





NOVY

NL	Installatievoorschriften		2
FR	Instructions d'installation		18
DE	Montageanleitung		34
EN	Installation Instructions		50

Novy Easy 65

1871 Duct out

1881 Recirculation

Novy Easy 80

1851 Duct out

1861 Recirculation

Novy Easy 65 Matte Line

1881-g1 Recirculation/Duct out

Novy Easy 80 Matte Line

1861-g1 Recirculation/Duct out

INHOUD

1	ALGEMEEN		3
2	INSTALLATIE		4
3	VOORBEREIDING INSTALLATIE		5
3.1	Afvoer naar buiten		5
3.2	Recirculatie		5
4	MONTAGE INSTRUCTIES		7
4.1	Afvoer naar buiten		11
4.2	Recirculatie		12
4.3	Elektrische aansluiting		14
4.4	Plaatsing filter(s), vetfilter frame en afzuigrooster		15
5	WIJZIGEN RECIRCULATIEMODUS NAAR AFVOERMODUS (ENKEL 1861-g1 & 1881-g1)		16

1 ALGEMEEN

Dit is de montage-instructie voor het op de voorzijde aangegeven Novy-toestel. Lees aandachtig de veiligheidsvoorschriften, de montagehandleiding en de gebruiksaanwijzing vóór de installatie en ingebruikname.

De veiligheidsvoorschriften staan vermeld in een apart boekje dat met het toestel is meegeleverd en wordt ook op onze website www.novy.com vermeld.

Leef de veiligheidsvoorschriften, de montagehandleiding en de gebruiksaanwijzing na om letsel en materiële schade te voorkomen.

In deze montage-instructie wordt gewerkt met een aantal symbolen. Hieronder vind u de betekenis van deze symbolen.

Symbool	Betekenis	Actie
	Lezen	Lees de instructie goed.
	Waarschuwing	Dit symbool duidt op een gevaarlijke situatie.

2 INSTALLATIE

Installatie voorschriften



De afstand tussen de kookplaat en de muur dient minstens 55 mm te bedragen.

- De kookplaat is een apparaat toebehorend aan de beschermingsklasse « Y ». Ingebouwd mag zich een hoge kastwand of een muur aan één zijde en aan de achterzijde bevinden. Aan de andere zijde mag geen enkel meubel of apparaat hoger zijn dan het kookvlak.
- Minimaal 650 mm tussen werkblad en bovenkast.
- De stripjes aan de muurranden dienen hittebestendig te zijn.
- Het apparaat mag niet gemonteerd worden boven een vaatwasmachine, oven, koelapparaten of een was- of droogmachine.
- Onder de omkasting van het apparaat dient een afstand van 20 mm voorzien te worden om goede verluchting te verzekeren.

3 VOORBEREIDING INSTALLATIE

3.1 Afvoer naar buiten

De uitlaat van de motor heeft een rechthoekige uitlaat van 222 x 89 mm. Het advies is om hier een afvoerkanaal op aan te sluiten met dezelfde afmetingen.

Voor een optimale werking van de afzuigkap is het van belang om bij de installatie op de volgende punten te letten.

Algemeen:

- Maak het kanaal zo kort mogelijk en met zo min mogelijk bochten naar buiten.
- Vermijd haakse bochten. Maak gebruik van afgeronde bochten voor een goede luchtgeleiding.
- Bij een afvoer door de buitengevel, via een spouwmuur, dient er op gelet te worden dat het afvoerkanaal de spouw volledig overbrugt en iets afloopt naar de buitenzijde.
- Maak bij een afvoer via het dak gebruik van een dubbelwandige dakdoorvoer met voldoende doorlaat.
- Nooit aansluiten op een rookgasafvoerkanaal.
- Zorg voor voldoende luchttoevoer. Het aanvoeren van verse lucht kan geschieden door een ventilatiesysteem, een raam of een buitendeur enigszins te openen of door een toevoerrooster aan te brengen.
- Gebruik tape voor luchtdichte verbindingen.

3.2 Recirculatie

Bij recirculatie moet er in het keukenmeubel een terugstroomopening van minstens 550 cm² voorzien worden om de gereinigde lucht in de keuken te blazen.

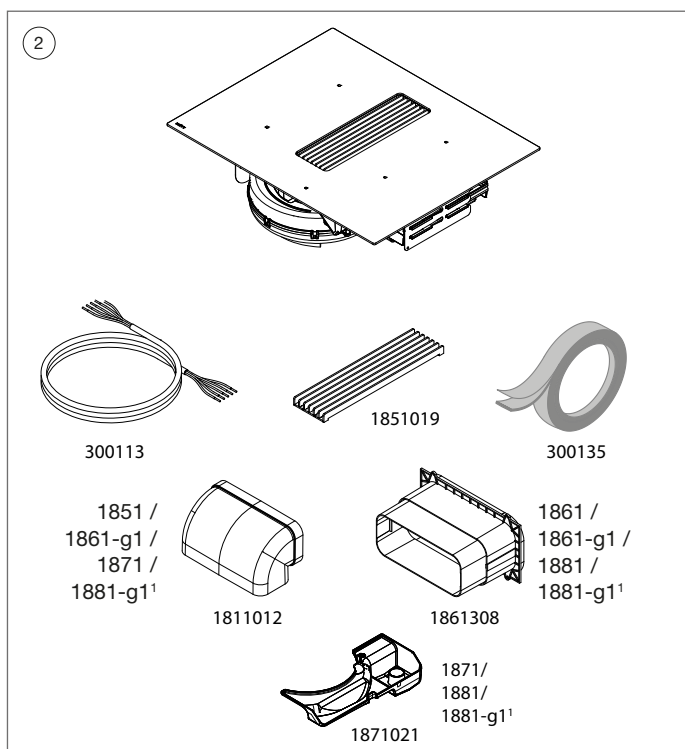
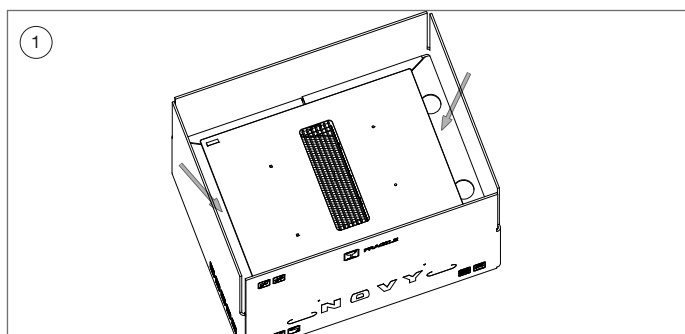
De terugstroomopening kan worden gemaakt door een uitsparing in the plint ta maken of een rooster te voorzien.

Voor een optimale werking van de afzuigkap is het van belang om bij de installatie op de volgende punten te letten.

Algemeen:

- Maak het kanaal zo kort mogelijk en met zo min mogelijk bochten.
- Vermijd haakse bochten. Maak gebruik van afgeronde bochten voor een goede luchtgeleiding.
- Zorg voor voldoende luchttoevoer. Het aanvoeren van verse lucht kan geschieden door een ventilatiesysteem, een raam of een buitendeur enigszins te openen of door een toevoerrooster aan te brengen.
- Gebruik tape voor luchtdichte verbindingen.

4 MONTAGE INSTRUCTIES

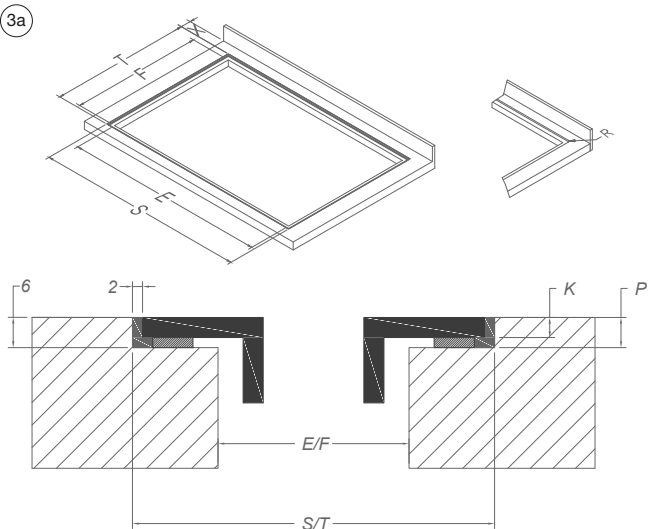


Volg de onderstaande stappen voor de montage van het toestel en maak gebruik van de montage tekeningen in deze instructie.

- 1 Neem het toestel uit de verpakking op de plaats van de 2 uitsparingen in de verpakking om schade aan het glas of het toestel te voorkomen. Controleer het toestel vóór montage op schade. Niet monteren als er schade is aan het toestel.
- 2 Controleer of alle materialen meegeleverd zijn.

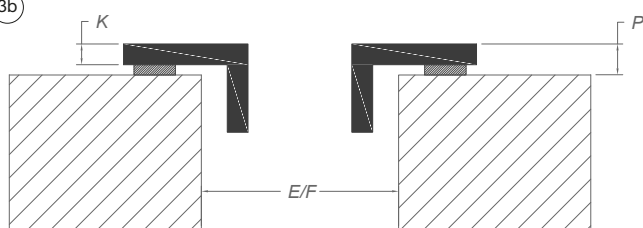
¹ Uw juiste typenummer vindt u op het typeplaatje, dat zich aan de onderkant van uw toestel bevindt.

3a



Type	E	F	S	T	K	P	X	R
1851	750	490	804	524	4	6	Min. 55	7
1861	750	490	804	524	4	6	Min. 55	7
1871	560	490	654	524	4	6	Min. 55	7
1881	560	490	654	524	4	6	Min. 55	7
1861-g1	750	490	804	524	4	6	Min. 55	7
1881-g1	560	490	654	524	4	6	Min. 55	7

3b



Type	E	F	K	P	X
1851	750	490	4	6	Min. 55
1861	750	490	4	6	Min. 55
1871	560	490	4	6	Min. 55
1881	560	490	4	6	Min. 55
1861-g1	750	490	4	6	Min. 55
1881-g1	560	490	4	6	Min. 55

3a

Vlakbouw

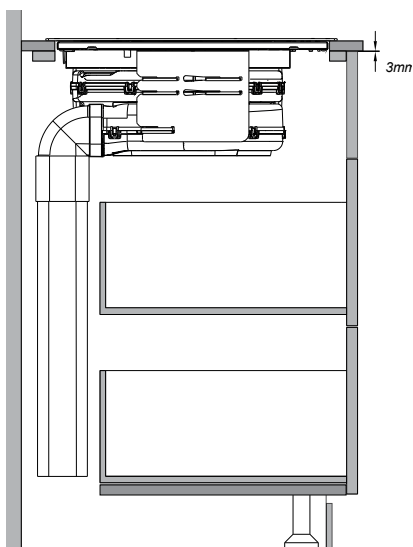
Maak een uitsparing en een freesrand in het werkblad volgens tekening 3a.

3b

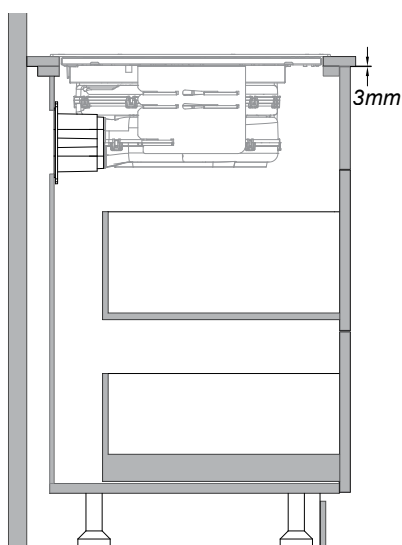
Opbouw

Maak een uitsparing in het werkblad volgens tekening 3b.

3c



Afvoer met afvoerkanaal (naar buiten)

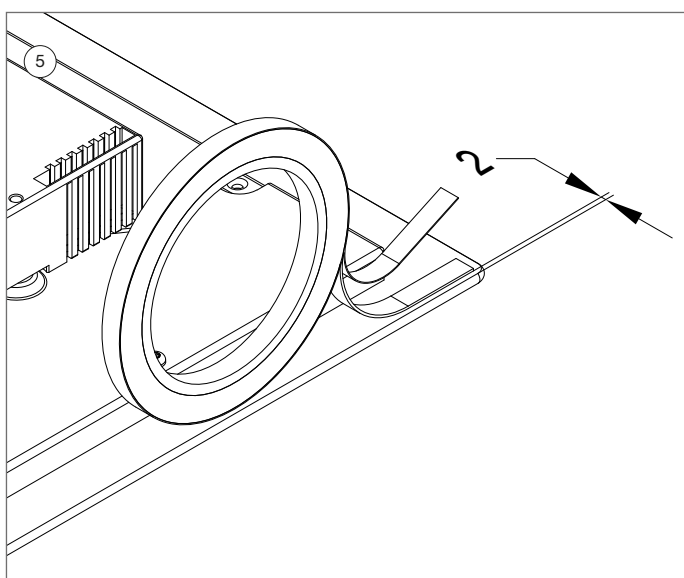
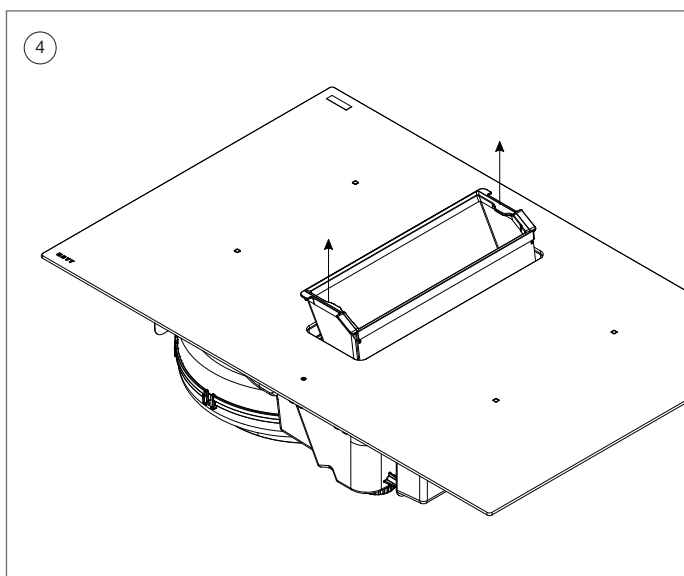


Rugwandadapter voor recirculatie

3c

Ventilatie

Voorzie een ventilatieopening net onder het werkblad van minimaal 3mm over ten minste de volledige breedte van de inductiekookplaat voor voldoende koeling van de kookplaat. Zorg ook voor voldoende luchtinlaat onder het apparaat.



④ Verwijder het vetfilter en de opvangcontainer uit de afzuiging om beschadiging aan het toestel te voorkomen.

⑤ Plak de waterdicht strip op 2mm van de buitenrand aan de achterkant van de glasplaat.

Kies nu de correcte installatiemethode voor het toestel:



4.1 Afvoer naar buiten

1851 / 1871 &

1861-g1 / 1881-g1 (optionele instelling)¹

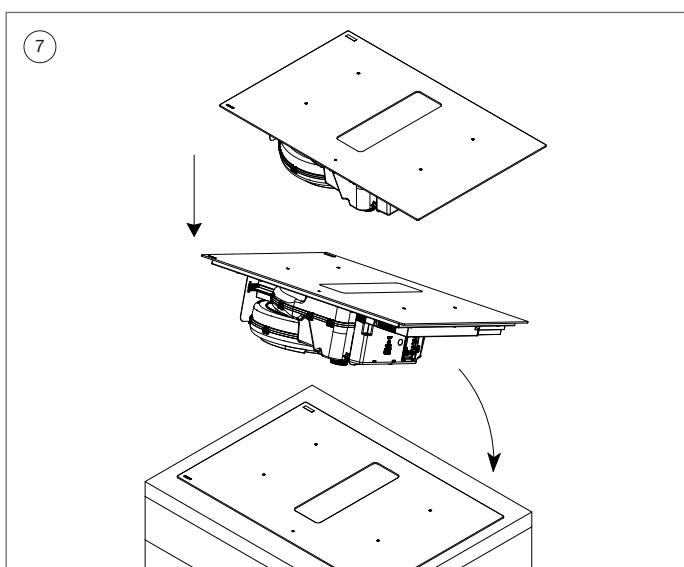
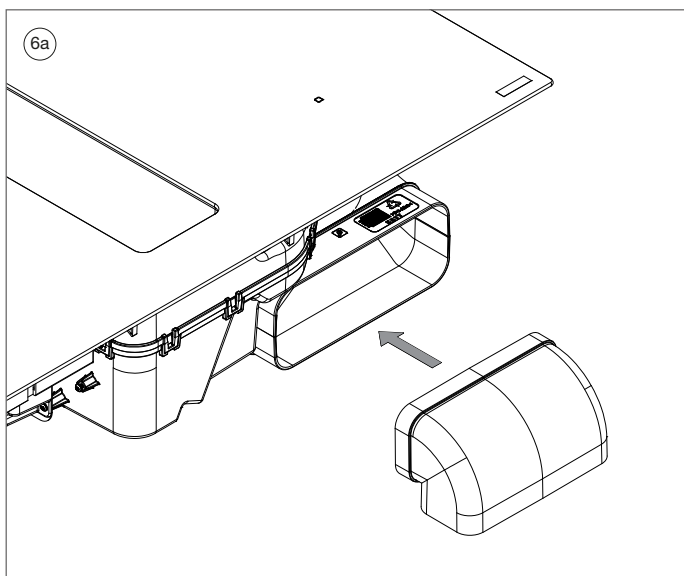


4.2 Recirculatie

1861 / 1881 &

1861-g1 / 1881-g1 (standaardinstelling)¹

¹ Het juiste typenummer vindt u op het typeplaatje, dat zich aan de onderkant van het toestel bevindt.

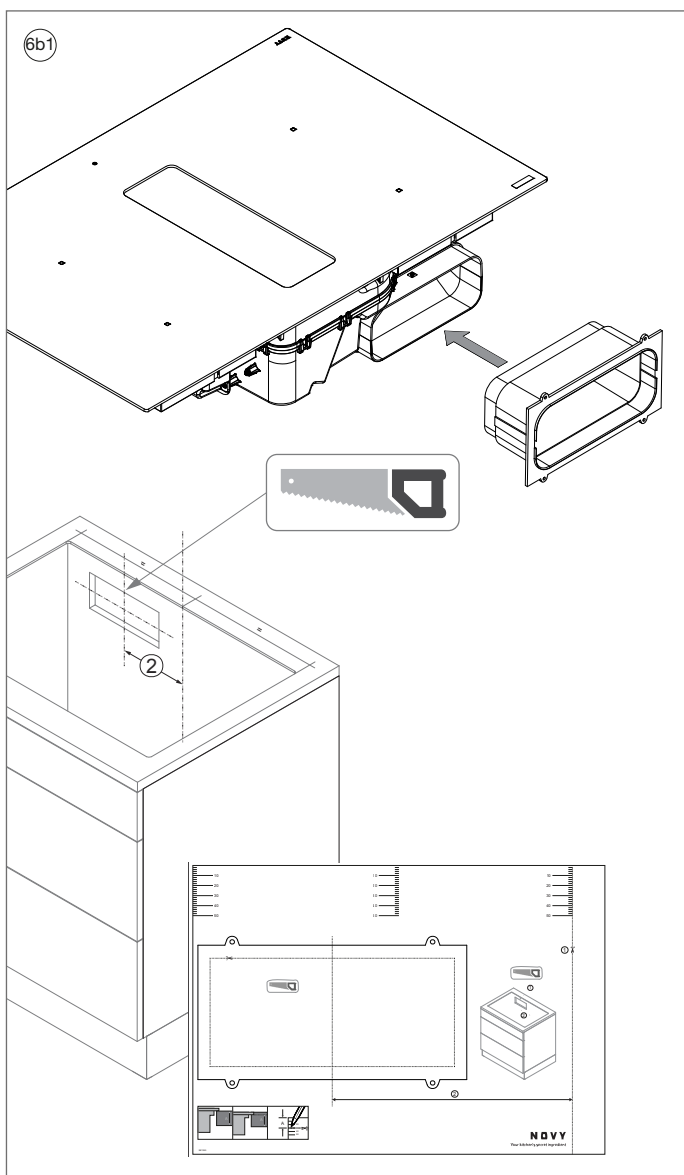


4.1 Afvoer naar buiten

- 6a Bocht plaatsen voor afvoerkanaal. Indien het afvoerkanaal direct met een bocht naar beneden wordt gemonteerd, plaats dan eerst de meegeleverde bocht op de unit. Gebruik aluminiumtape om de aansluiting luchtdicht te maken.
- 7 Plaats het toestel in de voorziene opening. Neem de kookplaat links en rechts stevig vast. Kantel deze lichtjes, zodat eerst de achterzijde in de openingen past. Laat daarna de voorzijde voorzichtig zakken.

De rest van het kanaalwerk kan nu aangesloten worden. Volg hiervoor de beschrijving in [hoofdstuk 3](#).

Ga daarna naar [stap 4.3](#) voor de elektrische aansluiting.

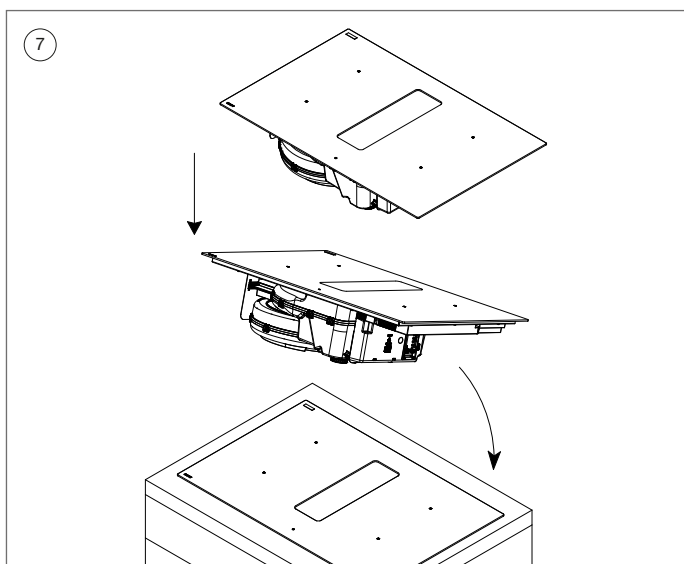
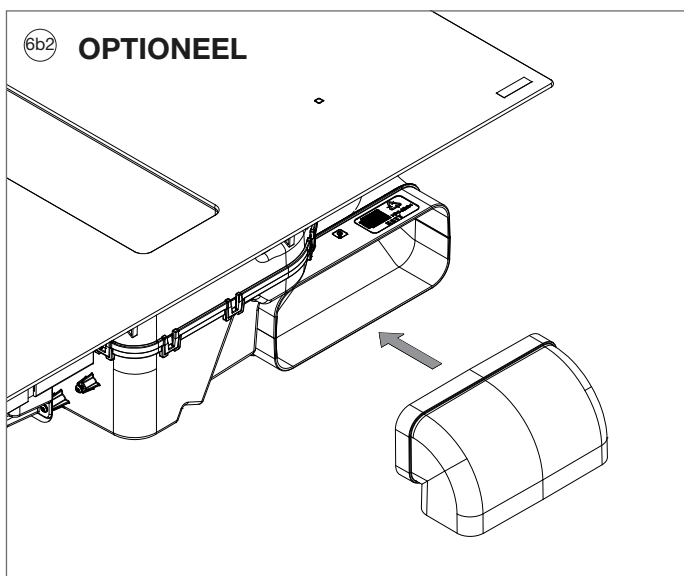


4.2 Recirculatie

6b1 Aansluiting met adapter op rugwand

Indien de aansluiting direct dient te gebeuren op het rugwandpaneel van het meubel, schuif dan eerst de meegeleverde adapter op de unit en bevestig deze met tape voor luchtdichte verbindingen. Schuif daarna de adapter volledig dicht.

Maak een uitsparing in het rugwandpaneel volgens het meegeleverde schema.



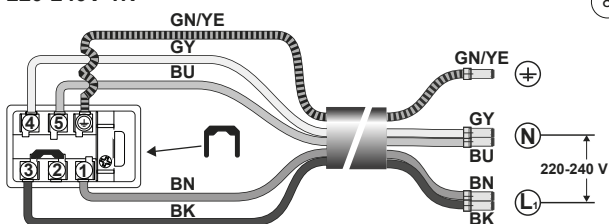
6b2 **Optioneel: Aansluiting met afvoerkanaal**
Indien de aansluiting direct dient te gebeuren met kanaalwerk achter de rugwand.

7 Plaats het toestel in de voorziene opening. Neem de kookplaat links en rechts stevig vast. Kantel deze lichtjes, zodat eerst de achterzijde in de openingen past. Laat daarna de voorzijde voorzichtig zakken.

De rest van het kanaalwerk kan nu aangesloten worden. Volg hiervoor de beschrijving in de handleiding van de recirculatiekit 1861820¹.

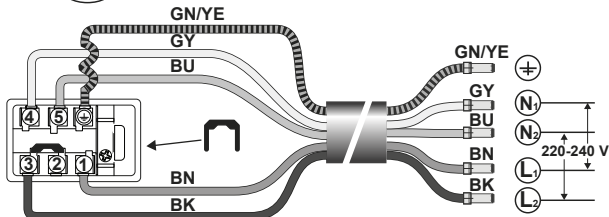
¹ Meer informatie over de Novy producten, accessoires en diensten kunt u vinden op internet: www.novy.com.

220-240V 1N~

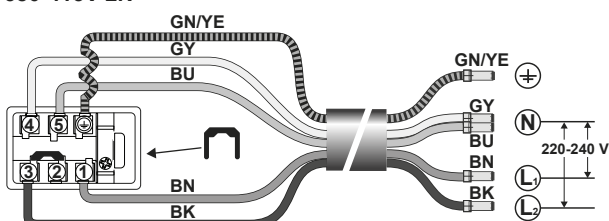


220-240V 2L/2N~

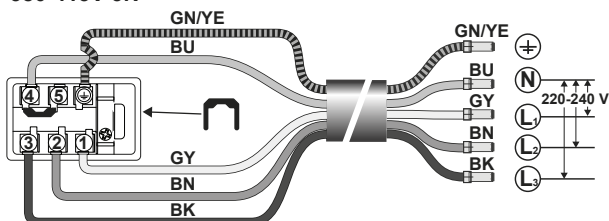
NL



380-415V 2N~



380-415V 3N~



4.3 Elektrische aansluiting

- 8 Schakel de hoofdschakelaar of de betreffende zekering uit voordat het toestel aangesloten wordt. Het toestel wordt geleverd met een aansluitkabel. Sluit deze aan volgens de beschikbare aansluiting. (zie aansluitschema).

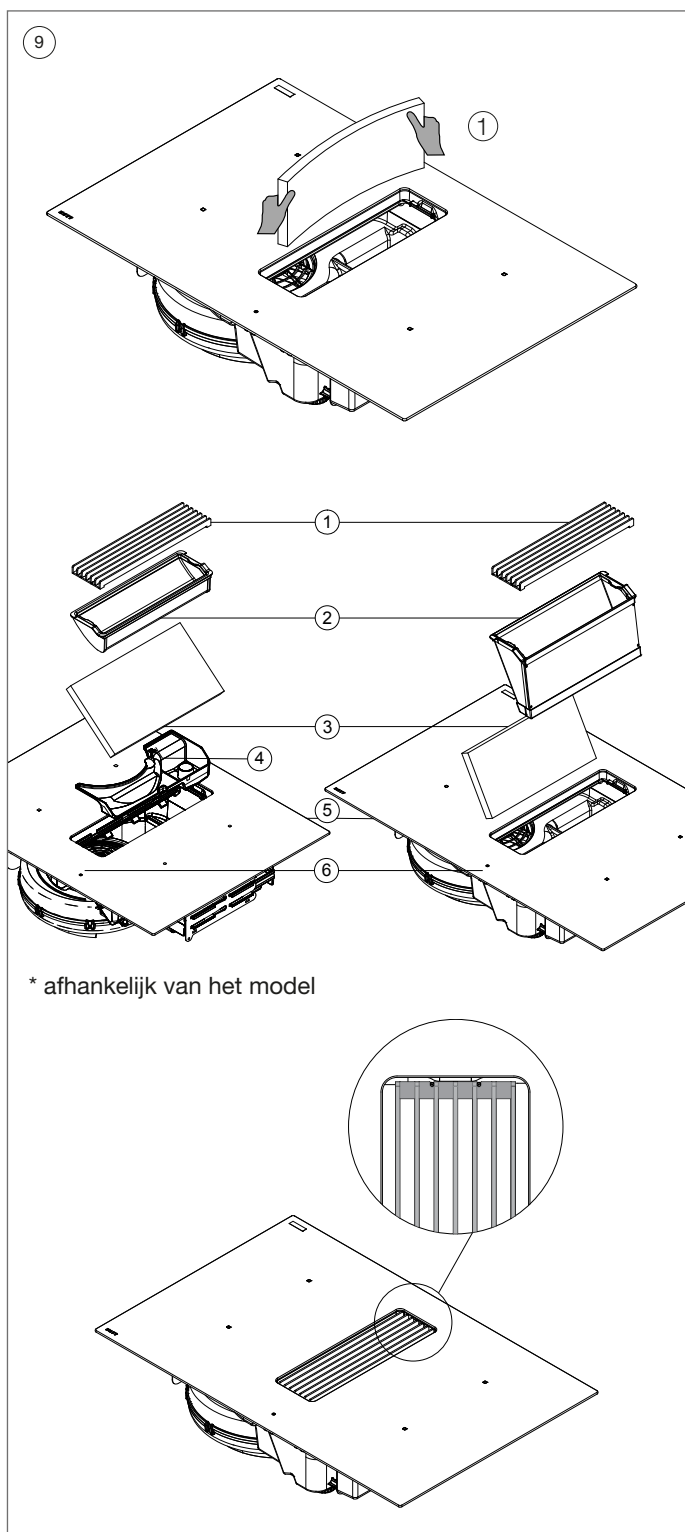
BN: Bruin

BK: Zwart

BU: Blauw

GY: Grijs

GN/YE: Geel en groen



4.4 Plaatsing filter(s), vetfilter frame en afzuigrooster

- 9 Plaats het recirculatiefilter ③ (**ENKEL bij 1861 / 1881 & 1861-g1 / 1881-g1 in recirculatiemodus**)¹, vetfilter frame ②, het afzuigrooster ① en de opvangcontainer ④ (**ENKEL bij 1871 / 1881 / 1881-g1**) in de aanzuigopening.

¹ Het juiste typenummer vindt u op het typeplaatje, dat zich aan de onderkant van het toestel bevindt.

5 WIJZIGEN RECIRCULATIEMODUS NAAR AFVOERMODUS (ENKEL 1861-g1 & 1881-g1)¹

Configuratieprocedure

Deze procedure geldt **uitsluitend** voor de **1861-g1 & 1881-g1¹**.

De **1861-g1 & 1881-g1¹** zijn geschikt voor **zowel afvoer naar buiten als recirculatie**.

Af fabriek staat het apparaat ingesteld op recirculatie. Voor gebruik in afvoer naar buiten moet de instelling worden aangepast (zie onderstaande procedure).

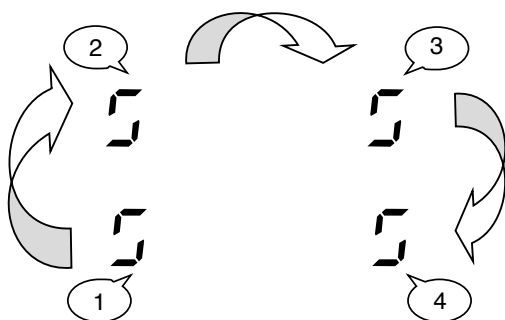


Let op: Voor de 1851, 1861, 1871 en 1881¹ is deze procedure niet nodig, deze modellen zijn standaard correct ingesteld.


- 1) Schakel de kookplaat in door op de ① toets te drukken.
- 2) Schakel de kookplaat weer uit binnen 3 seconden door opnieuw op de ① toets te drukken.
- 3) Houd de Stop & Go toets || ingedrukt.
- 4) In elk display verschijnt nu een 5.
- 5) Activeer het gebruikersmenu door met een vinger van de andere hand snel (binnen 2 seconden) de displays met het symbool 5 in te drukken in deze volgorde:
 - 1 (linksvoor)
 - 2 (linksachter)
 - 3 (rechtsachter)
 - 4 (rechtsvoor)
 - Laat daarna de || toets los.



Let op: Bij een dubbele pieptoon is er een bedieningsfout. Herstart de procedure vanaf stap 3.




¹ Het juiste typenummer vindt u op het typeplaatje, dat zich aan de onderkant van het toestel bevindt.

- 6) In display 2 verspringt de aanduiding van [U] naar [1], wat aangeeft dat het gebruikersmenu actief is.
- 7) Wijzig de configuratie van 3 naar 0:
- Druk eerst op display 1 om de configuratie te activeren.
 - Gebruik de SLIDER om de instelling te wijzigen van 3 (Recirculatie) naar 0 (Afvoer naar buiten).
 - Bevestig de wijziging door de  toets 2 seconden ingedrukt te houden.
- Het apparaat is nu ingesteld op gebruiksmodus afvoer naar buiten.

Configuratie	Toepassing	Recirculatie-filter	Modus*	Veffilter (u)	Recirculatie-tijd	Nalooptijd (min.)
0	1851 (standaard), 1861-g1 (optioneel)	-	A	20	-	10
1	1861 & 1861-g1 (optioneel)	Pure Finesse	R	20	150u	30
2	1861 (standaard), 1861-g1 (optioneel)	Pure Comfort	R	20	300u	30
3	1861 (optioneel), 1861-g1 (standaard)	Monoblock filter	R	20	450u	30
5	1871 (standaard), 1881-g1 (optioneel)	-	A	20	-	10
6	1881 & 1881-g1 (optioneel)	Pure Finesse	R	20	150u	30
7	1881 (standaard), 1881-g1 (optioneel)	Pure Comfort	R	20	300u	30
8	1881 (optioneel), 1881-g1 (standaard)	Monoblock filter	R	20	450u	30

* Modus: A = afvoer, R = recirculatie

- 8) Druk op de  toets gedurende 2 seconden om de configuratie te bevestigen.

CONTENU

1	GÉNÉRALITÉS	19
2	INSTALLATIONS	20
3	PRÉPARATION À L'INSTALLATION	21
3.1	Mode évacuation	21
3.2	Mode recyclage	21
4	INSTRUCTIONS DE MONTAGE	23
4.1	Montage en mode évacuation	27
4.2	Montage en mode recyclage	28
4.3	Raccordement électrique	30
4.4	Placement du/des filtre(s), du cadre du filtre à graisses et de la grille d'extraction	31
5	CONVERSION DU MODE RECYCLAGE AU MODE ÉVACUATION (UNIQUEMENT 1861-g1 / 1881-g1)	32



1 GÉNÉRALITÉS

Il s'agit de les instructions d'installation de l'appareil Novy illustré en page de couverture. Lisez attentivement les consignes de sécurité, les instructions de montage et le mode d'emploi avant l'installation et la mise en service de l'appareil.

Les consignes de sécurité sont énumérées dans un livret séparé fourni avec l'appareil et indiqué sur notre site web www.novy.com.

Respectez les consignes de sécurité, les instructions de montage et le mode d'emploi afin d'éviter les blessures et les dommages matériels.

Cettes instructions d'installation utilisent plusieurs symboles. Vous en trouverez la signification ci-dessous.

Symbole	Signification	Action
	Indication	Explication d'une indication apparaissant sur l'appareil.
	Information/ Avertissement	Ce symbole signale un conseil important ou une situation dangereuse.

2 INSTALLATIONS

Consignes d'installation



La distance entre la table de cuisson et le mur doit être d'au minimum 55 mm.

- La table de cuisson est conçue pour la préparation de nourriture classe de protection « Y ». Pour une table de cuisson encastrée, la présence d'une paroi haute garnie de placards ou un mur sur un côté et sur l'arrière sont autorisés. Sur l'autre côté aucun meuble ou appareil ne doit être plus élevé que le plan de cuisson.
- Une distance minimale de 650 mm entre le plan de travail et le placard supérieur.
- Les crédences doivent être résistantes à la chaleur.
- L'appareil ne doit pas être installé au-dessus d'un lave-vaisselle, d'un four, d'appareils frigorifiques ou d'un lave-linge ou sèche-linge.
- Sous l'appareil une distance de 20 mm doit être prévue pour assurer une bonne ventilation.

3 PRÉPARATION À L'INSTALLATION

3.1 Mode évacuation

Le moteur dispose d'une sortie de section rectangulaire de 222 x 89 mm. Il est conseillé d'y raccorder un conduit d'évacuation aux mêmes dimensions.

Pour un fonctionnement optimal de la hotte, il est important, lors de l'installation, de respecter les consignes suivantes:

Généralités:

- Faites en sorte que le conduit soit le plus court et le plus direct possible vers l'extérieur.
- Évitez les coudes à 90°. Réalisez des coudes ouverts pour une bonne circulation de l'air.
- En cas d'évacuation au travers d'un mur à vide d'air assurez-vous que le conduit d'évacuation le traverse et débouche à l'extérieur.
- En cas d'évacuation par le toit, utilisez un tubage à double paroi d'une section suffisante.
- Ne raccordez jamais à un conduit de cheminée en service pour une autre fonction.
- Assurez-vous d'un apport d'air suffisant. On peut assurer l'apport d'air frais avec une grille d'aération ou une fenêtre ou une porte entrouverte.
- Utilisez du ruban adhésif pour des joints étanches à l'air.

3.2 Mode recyclage

En cas de recyclage, une ouverture de retour d'au moins 550 cm² doit être prévue dans les meubles de la cuisine afin de souffler le l'air purifié dans la cuisine.

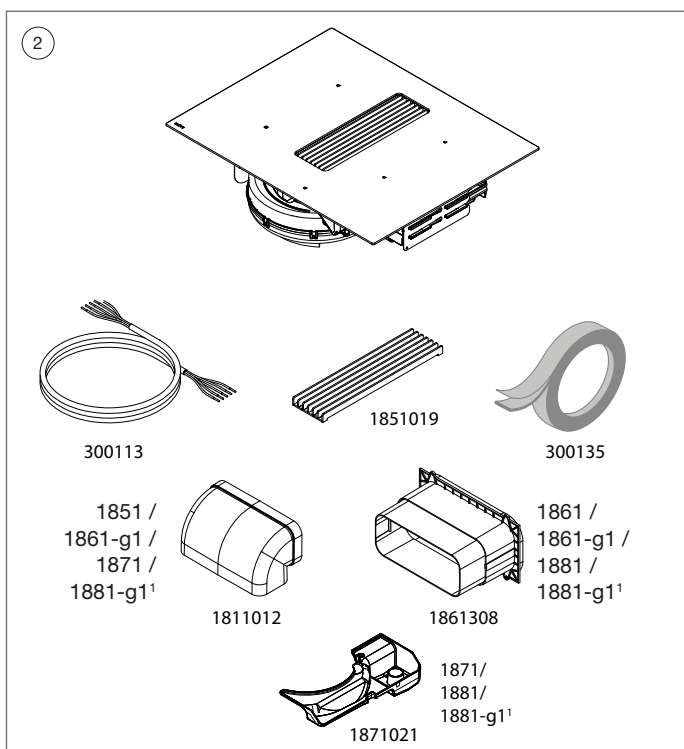
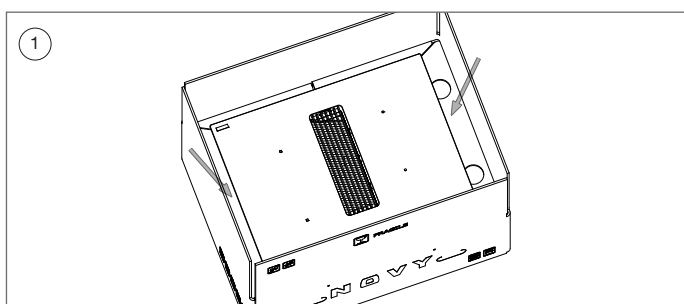
L'ouverture de retour peut être réalisée par une découpe dans la plinthe ou par la pose d'une grille.

Pour un fonctionnement optimal de la hotte, il est important, lors de l'installation, de respecter les consignes suivantes:

Généralités:

- Faites en sorte que le conduit soit le plus court et le plus direct possible.
- Évitez les coudes à 90°. Réalisez des coudes ouverts pour une bonne circulation de l'air.
- Assurez-vous d'un apport d'air suffisant. On peut assurer l'apport d'air frais avec une grille d'aération ou une fenêtre ou une porte entrouverte.
- Utilisez du ruban adhésif pour des joints étanches à l'air.

4 INSTRUCTIONS DE MONTAGE

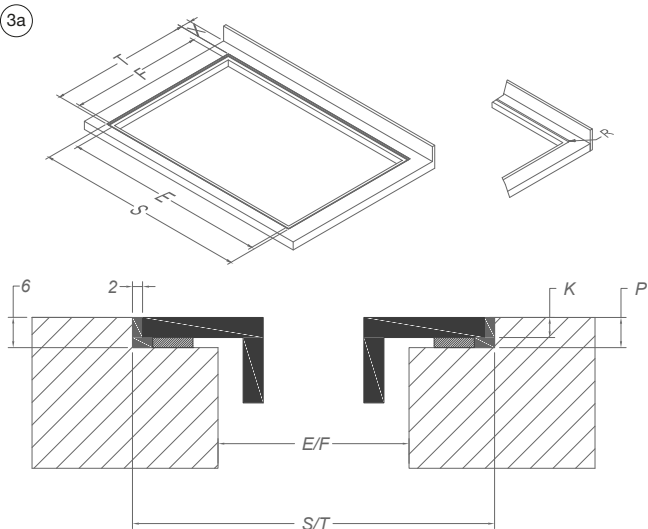


Suivez les étapes ci-dessous pour l'installation de l'unité, et se référer à l'installation les plans de montage figurant dans cette notice.

- ① Sortez l'appareil de son emballage à l'endroit des 2 encoches dans l'emballage, ceci afin d'éviter des dommages sur le verre. Vérifiez l'appareil pour détecter des dommages avant l'installation. Ne pas monter s'il y a des dommages sur l'appareil.
- ② Vérifiez que tout le matériel de montage a été livré.

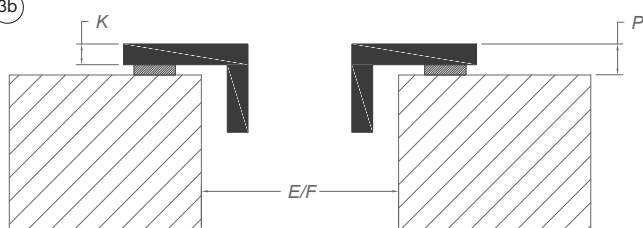
¹ La référence exacte du type se trouve sur la plaque signalétique, qui se trouve sur la face inférieure de votre appareil.

3a



Type	E	F	S	T	K	P	X	R
1851	750	490	804	524	4	6	Min. 55	7
1861	750	490	804	524	4	6	Min. 55	7
1871	560	490	654	524	4	6	Min. 55	7
1881	560	490	654	524	4	6	Min. 55	7
1861-g1	750	490	804	524	4	6	Min. 55	7
1881-g1	560	490	654	524	4	6	Min. 55	7

3b



Type	E	F	K	P	X
1851	750	490	4	6	Min. 55
1861	750	490	4	6	Min. 55
1871	560	490	4	6	Min. 55
1881	560	490	4	6	Min. 55
1861-g1	750	490	4	6	Min. 55
1881-g1	560	490	4	6	Min. 55

3a

Pose affleurante

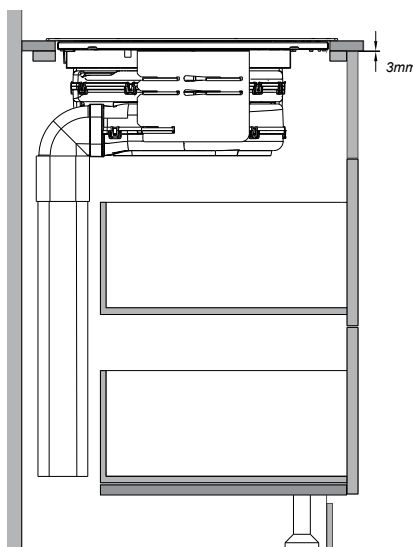
Faites une découpe ainsi qu'une rainure de fraisage dans le plan de travail, suivant le dessin (3a).

3b

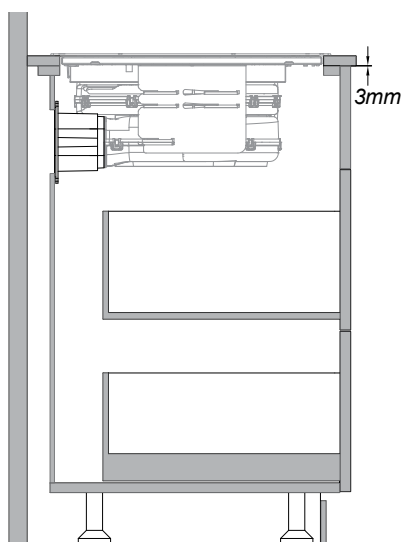
Pose standard

Faites une découpe dans le plan de travail, suivant le dessin (3b).

3c



Connexion avec des conduits (à l'extérieur)

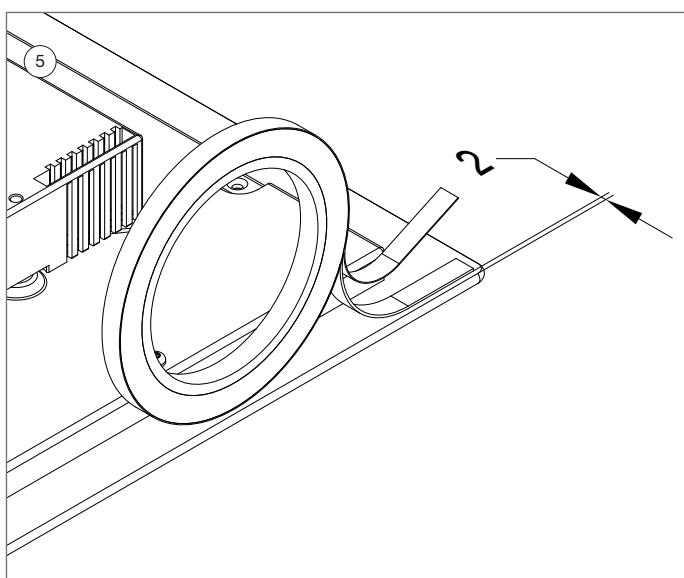
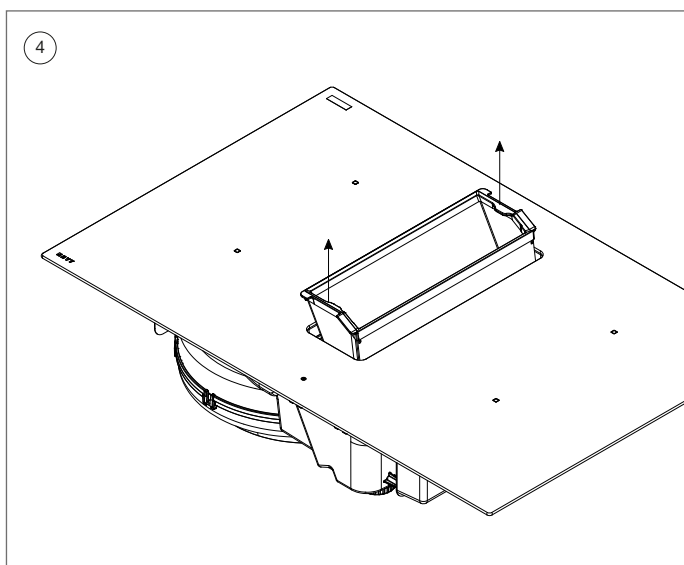


Raccordement avec adaptateur au panneau arrière

3c

Ventilation

Prévoyez une ouverture de ventilation juste en dessous du plan de travail d'au moins 3mm sur toute la largeur de la plaque à induction pour un refroidissement suffisant de la plaque. Assurez également une entrée d'air suffisante sous l'appareil.



④ Retirez le filtre à graisses et le bac de récupération de le ventilateur d'extraction pour éviter d'endommager l'appareil.

⑤ Collez le ruban isolant à 2 mm du bord extérieur à l'arrière du verre.

Choisissez maintenant la méthode d'installation correcte pour l'appareil :



4.1 Montage évacuation

1851 / 1871 &

1861-g1 / 1881-g11 (paramètre optionnel)¹

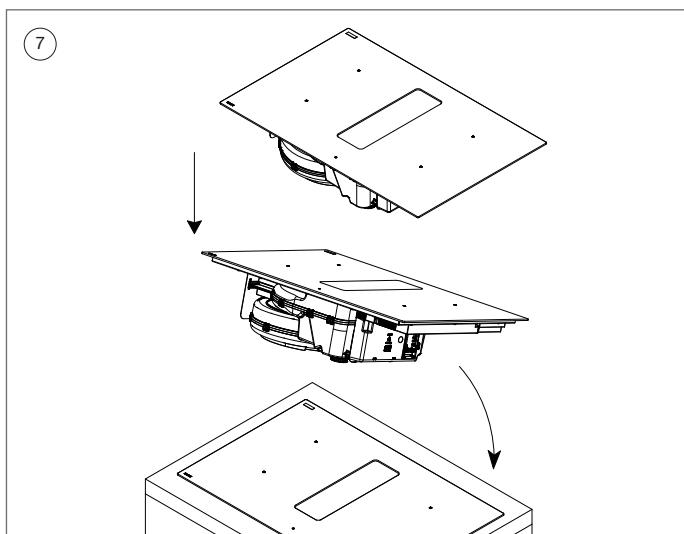
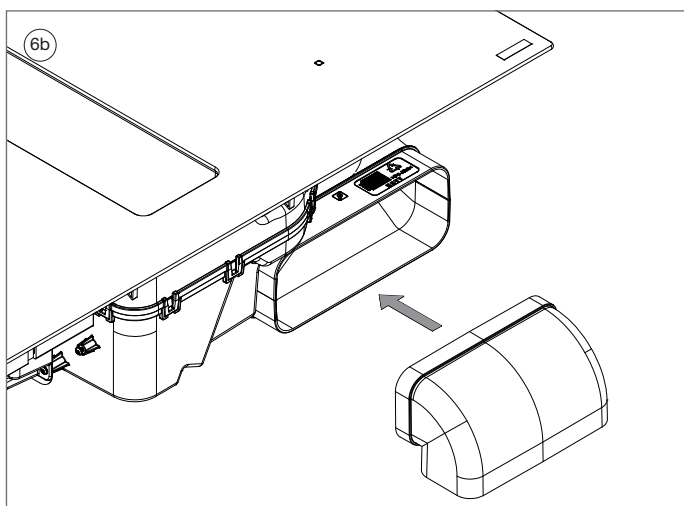


4.2 Montage recyclage

1861 / 1881 &

1861-g1 / 1881-g11 (paramètre par défaut)¹

¹ La référence exacte du type se trouve sur la plaque signalétique, qui se trouve sur la face inférieure de votre appareil.

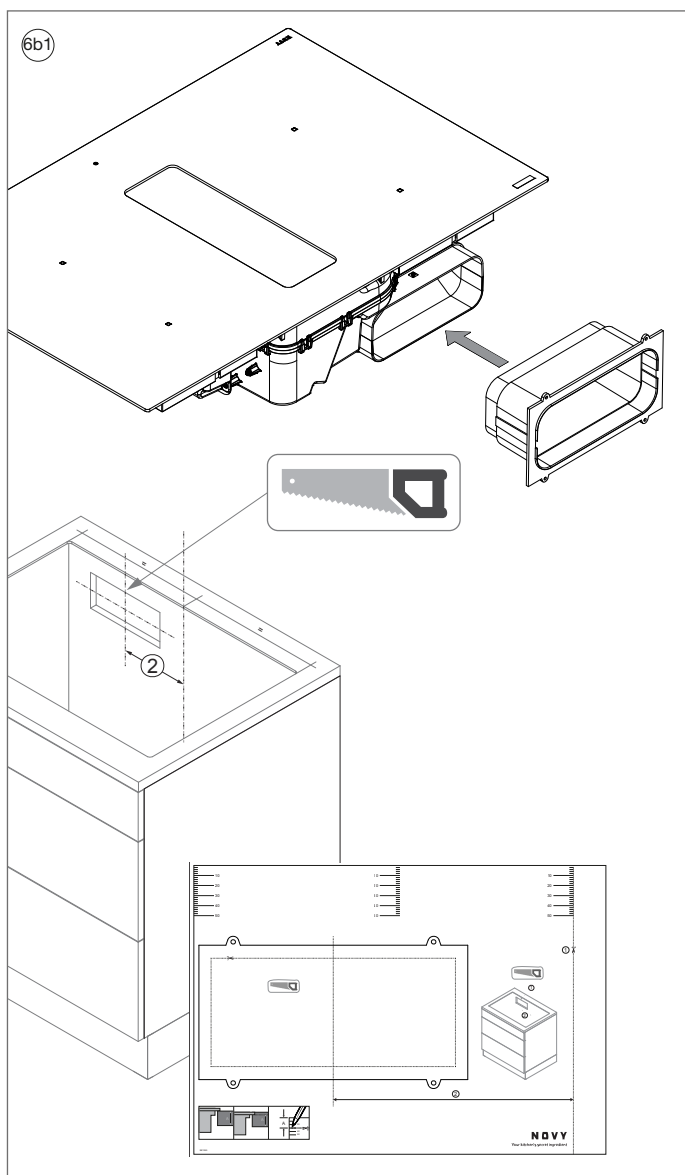


4.1 Montage en mode évacuation

- 6a Installation du coude pour le conduit d'évacuation. Dans le cas où le conduit d'évacuation est installé directement avec un coude vers le bas, il faut d'abord installer le coude fourni avec l'appareil. Sur l'arrière de l'appareil se trouve le raccordement du conduit d'évacuation. Utilisez du ruban en aluminium pour rendre le raccordement étanche.
- 7 Posez l'appareil dans la découpe prévue. Maintenez l'appareil des deux côtés. Basculez la table de cuisson légèrement, afin que le côté arrière s'encastre en premier dans la découpe. Ensuite faites descendre le prudemment le côté avant.

Maintenant le conduit peut être raccordé. Pour cela, il faut suivre les consignes dans le chapitre **3 Préparation à l'installation.**

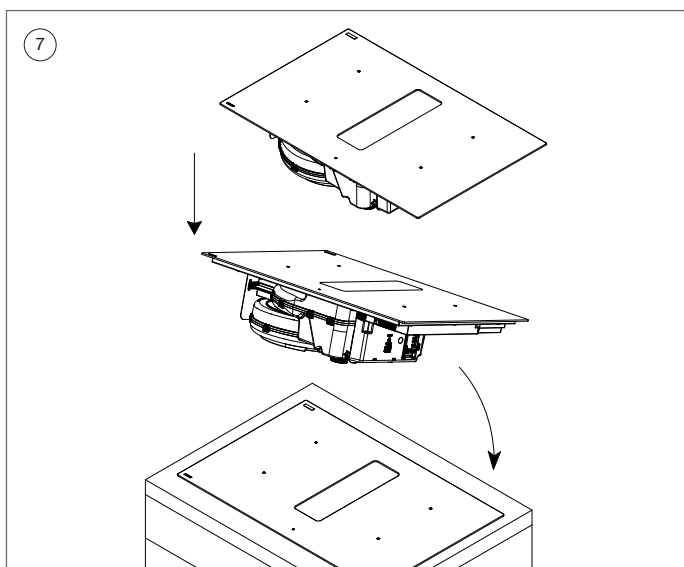
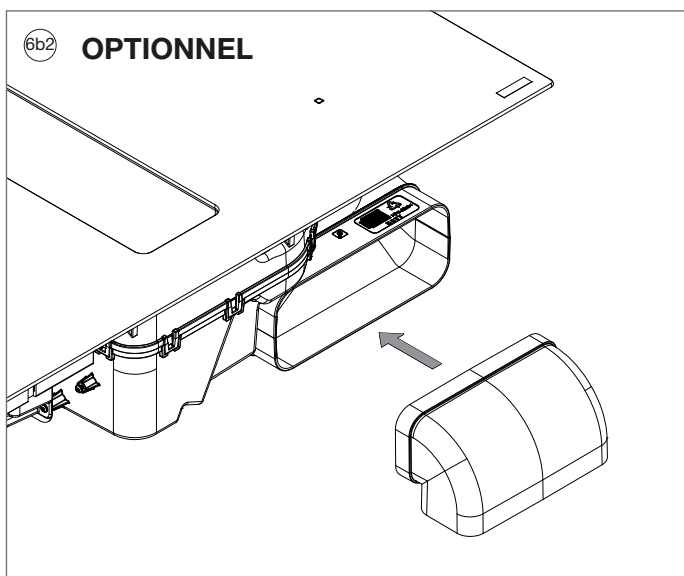
Passez ensuite à l'étape **4.3 Raccordement électrique** pour le raccordement électrique.



4.2 Montage en mode recyclage

6b1 Raccordement avec adaptateur au panneau arrière

Si le raccordement doit être effectué directement sur le panneau arrière du meuble, faites d'abord glisser l'adaptateur fourni sur l'appareil, puis fixez-le avec du ruban adhésif. Faites glisser l'adaptateur et fixez-le avec du ruban adhésif pour des connexions étanches à l'air. Poussez ensuite l'adaptateur pour le fermer complètement. Faites un renforcement dans le panneau arrière selon le schéma fourni.



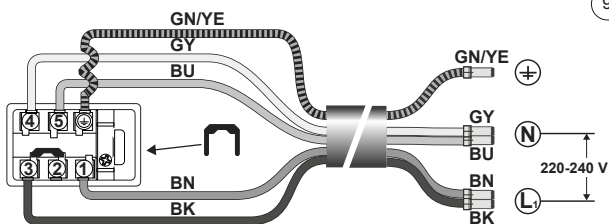
6b2 **Optionnel: Connexion avec des conduits**
Si le raccordement doit être effectué directement avec une gaine derrière le panneau arrière.

7 Posez l'appareil dans la découpe prévue. Maintenez l'appareil des deux côtés. Basculez la table de cuisson légèrement, afin que le côté arrière s'encastre en premier dans la découpe. Ensuite faites descendre le prudemment le côté avant.

Maintenant le conduit peut être raccordé. Pour cela, il faut suivre les consignes dans le manuel du kit de recyclage 1861820¹.

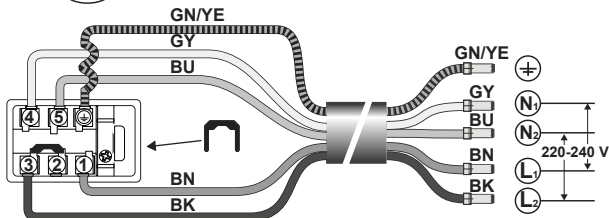
¹ Vous trouverez plus d'informations sur les produits, accessoires et services Novy sur Internet : www.novy.com.

220-240V 1N~

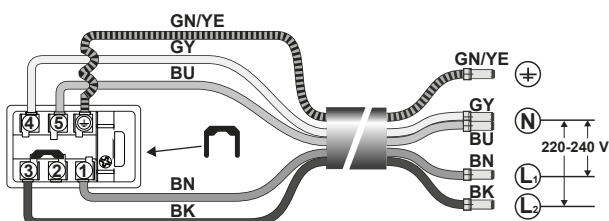


220-240V 2L/2N~

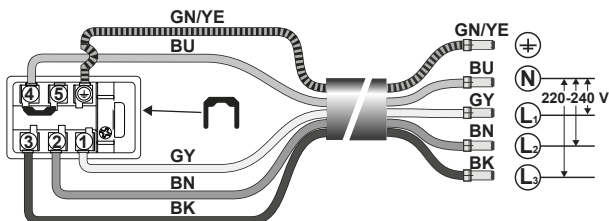
NL



380-415V 2N~



380-415V 3N~



4.3 Raccordement électrique

- 9 Couper l'interrupteur principal ou le fusible en question avant de raccorder l'appareil. L'appareil est fourni avec un câble de connexion. Connecter en fonction de la connexion disponible (voir le schéma de câblage).

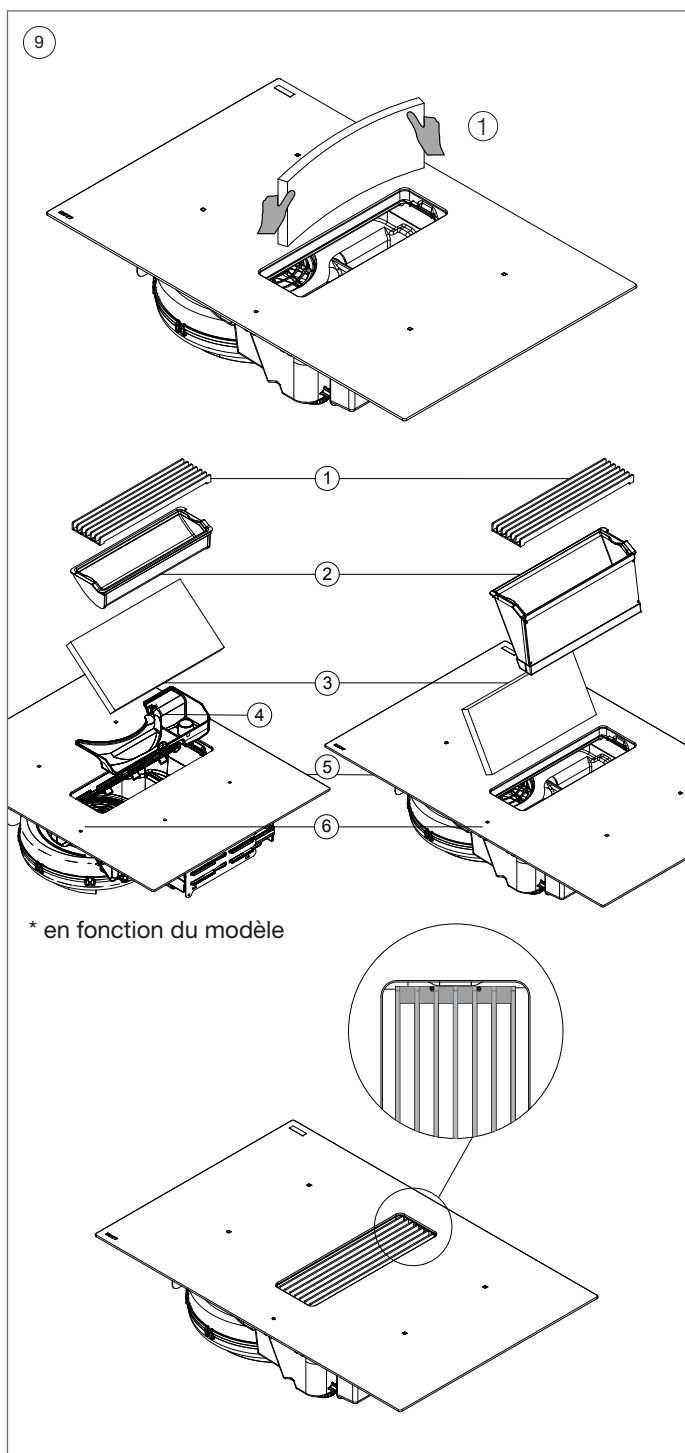
BN : Marron

BK : Noir

BU : Bleu

GY : Gris

GN/YE : Jaune et vert



4.4 Placement du/des filtre(s), du cadre du filtre à graisses et de la grille d'extraction

- 9 Insérez le filtre de recyclage ③ (**UNIQUEMENT 1861 / 1881 & 1861-g1 / 1881-g1 en mode recyclage**)¹, le cadre du filtre à graisses ②, la grille d'aspiration ① et le bac de récupération ④ (**UNIQUEMENT pour 1871 / 1881 / 1881-g1**) dans l'ouverture d'admission.

¹ La référence exacte du type se trouve sur la plaque signalétique, qui se trouve sur la face inférieure de votre appareil.

5 CONVERSION DU MODE RECYCLAGE AU MODE ÉVACUATION (UNIQUEMENT 1861-g1 / 1881-g1)¹

Procédure de configuration

Cette procédure **ne s'applique qu'aux 1861-g1 et 1881-g1¹**.

Les modèles **1861-g1 et 1881-g1¹** conviennent à la fois à l'évacuation extérieure et à la **recirculation**.

Au départ de l'usine, l'appareil est réglé sur la recirculation.

Pour une utilisation en évacuation extérieure, le réglage doit être ajusté (voir la procédure ci-dessous).

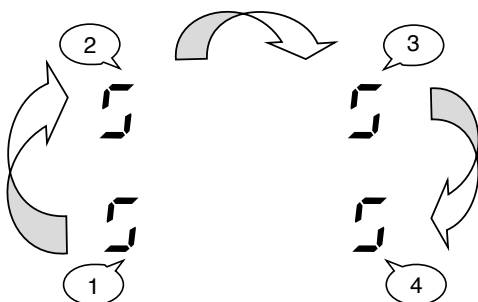


Attention : Pour les modèles 1851, 1861, 1871 et 1881¹, cette procédure n'est pas nécessaire, ces modèles sont réglés correctement par défaut.


- 1) Allumer le plan de cuisson en appuyant sur le bouton ①.
- 2) Éteindre à nouveau le plan de cuisson dans les 3 secondes en appuyant à nouveau sur le bouton ①.
- 3) Presser le bouton || et le maintenir enfoncé.
- 4) Un 5 apparaît maintenant sur chaque affichage.
- 5) Activer le menu utilisateur en appuyant rapidement (dans les 2 secondes) sur les affichages portant le symbole 5 avec un doigt de l'autre main dans l'ordre suivant :
 - 1 (avant gauche)
 - 2 (arrière gauche)
 - 3 (arrière droit)
 - 4 (avant droit)
 - Relâcher ensuite le bouton ||.



Attention : si un double bip est émis, il y a une erreur de manipulation. Recommencez la procédure à partir de l'étape 3.




¹ La référence exacte du type se trouve sur la plaque signalétique, qui se trouve sur la face inférieure de votre appareil.

- 6) Sur l'affichage 2, l'indication passe de *U* à *1*, indiquant que le menu utilisateur est actif.
- 7) Modifier la configuration de 3 à 0 :
- Appuyer d'abord sur l'affichage 1 pour activer la configuration.
 - Utiliser le CURSEUR pour modifier le réglage de 3 (recyclage) à 0 (évacuation vers l'extérieur).
 - Confirmer la modification en appuyant sur le bouton  pendant 2 secondes.


L'appareil est maintenant réglé en mode d'évacuation vers l'extérieur.

Configuration	Application	Filtre de recyclage	Mode*	Minuterie du filtre à graisses (h)	Minuterie du filtre de recyclage (h)	Arrêt différé (min.)
0	1851 (standard), 1861-g1 (optionnel)	-	E	20		10
1	1861 & 1861-g1 (optionnel)	Pure Finesse	R	20	150	30
2	1861 (standard), 1861-g1 (optionnel)	Pure Comfort	R	20	300	30
3	1861 (optionnel), 1861-g1 (standard)	Filtre monoblock	R	20	450	30
5	1871 (standard), 1881-g1 (optionnel)	-	E	20		10
6	1881 & 1881-g1 (optionnel)	Pure Finesse	R	20	150	30
7	1881 (standard), 1881-g1 (optionnel)	Pure Comfort	R	20	300	30
8	1881 (optionnel), 1881-g1 (standard)	Filtre monoblock	R	20	450	30

* Mode: E = extraction, R = recyclage.

- 8) Appuyer  pendant 2 secondes pour confirmer la configuration.

INHALT

1	ALLGEMEINE INFORMATIONEN		35
2	INSTALLATION		36
3	VORBEREITUNG DER INSTALLATION		37
3.1	Abluftbetrieb		37
3.2	Umluftbetrieb		37
4	MONTAGEANLEITUNG		39
4.1	Abluftbetrieb		43
4.2	Umluftbetrieb		44
4.3	Elektrischer Anschluss		46
4.4	Einsetzen von Filter(n), Fettfilterrahmen und Ausblassgitter		47
5	UMSCHALTEN VOM UMLUFT- IN DEN ABLUFTMODUS (NUR 1861-g1 / 1881-g1)		48



1 ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dies ist die Montageanleitung für das auf der Vorderseite genannte Novy Gerät. Lesen Sie die Sicherheitshinweise, die Montageanleitung und die Bedienungsanleitung vor der Installation und der Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Die Sicherheitshinweise finden Sie in einer separaten Broschüre, die zum Lieferumfang Ihres Novy Gerätes gehört. Sie können die Sicherheitshinweise auch auf unserer Website www.novy.com finden.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise, die Montageanleitung und die Bedienungsanleitung, um Verletzungen und Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Die Anleitung enthält einige Symbole, deren Bedeutung im Folgenden erläutert wird.

Symbol	Bedeutung	Aktion
	Anzeige	Erläuterung einer Anzeige auf dem Gerät.
	Info/ Warnhinweis	Dieses Symbol weist auf einen wichtigen Tipp oder eine gefährliche Situation hin.

2 INSTALLATION

Installationsvorschriften



Der Abstand zwischen Kochfeld und Wand muss mindestens 55 mm betragen.

- Das Kochfeld ist eine Vorrichtung, die in die Schutzart « Y » eingestuft ist. Im eingebauten Zustand darf sich auf einer Seite und auf der Rückseite eine hohe Schrankwand oder eine Mauer befinden. Auf der anderen Seite darf kein einziges Möbelstück oder Gerät höher sein als die Kochfläche.
- Mindestens 650 mm Abstand zwischen Arbeitsplatte und Oberschrank.
- Wandabschlussprofile müssen wärmebeständig sein.
- Das Gerät darf nicht über einer Spülmaschine, einem Ofen, Kühlschrank, Waschmaschine oder Trockner montiert werden.
- Unter dem Gehäuse des Geräts muss ein Freiraum von 20 mm vorgesehen werden, um eine gute Belüftung sicherzustellen.

3 VORBEREITUNG DER INSTALLATION

3.1 Abluftbetrieb

Der Motor hat einen rechteckigen Auslass von 222 x 89 mm. Es wird empfohlen, einen Abluftkanal mit den gleichen Abmessungen daran anzuschließen.

Für eine optimale Funktion der Dunstabzugshaube ist es wichtig, dass bei der Installation die folgenden Punkte beachtet werden.

Allgemeine Informationen:

- Machen Sie den Kanal so kurz wie möglich und führen Sie die Abluft mit möglichst wenig Kurven nach draußen.
- Vermeiden Sie rechtwinklige Kurven. Nutzen Sie abgerundete Kurven, damit die Luftströmung möglichst nicht behindert wird.
- Bei Ableitung über eine Hohlwand durch die Außenfassade ist darauf zu achten, dass der Abluftkanal die Hohlwand vollständig überbrückt und mit leichtem Abwärtsgefälle nach außen verlegt wird.
- Verwenden Sie bei einer Ableitung über das Dach eine doppelwandige Dachdurchführung mit ausreichendem Durchlass.
- Niemals an einen Kanal zur Ableitung von Rauchgas anschließen.
- Für ausreichende Luftzufuhr sorgen. Die Zuführung von Frischluft kann erfolgen, indem man ein Fenster oder eine Außentür etwas öffnet oder ein Zuluftgitter anbringt.
- Verwenden Sie Klebeband für luftdichte Verbindungen.

3.2 Umluftbetrieb

Bei Umluftbetrieb muss im Küchenmöbel eine Rücklauföffnung von mindestens 550 cm² vorgesehen werden, um die gereinigte Luft in die Küche rückführen zu können.

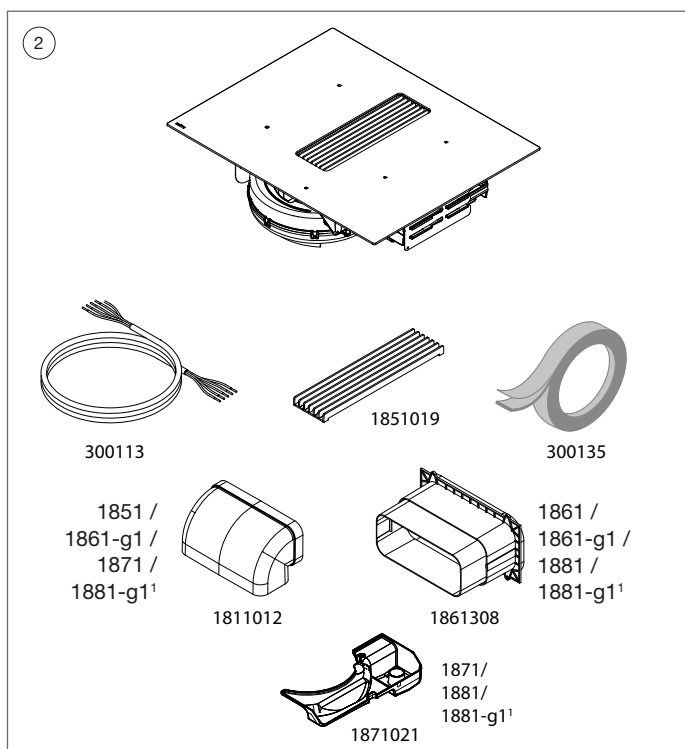
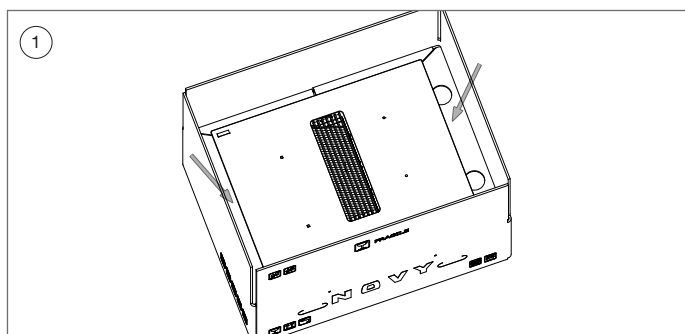
Die Rücklauföffnung kann durch einen Ausschnitt im Sockel oder durch den Einbau eines Gitters erfolgen.

Für eine optimale Leistung der Dunstabzugshaube ist es wichtig bei der Installation die folgenden Punkte zu beachten.

Allgemeine Informationen:

- Machen Sie den Kanal so kurz wie möglich und führen Sie die Umluft mit möglichst wenig Kurven.
- Vermeiden Sie rechtwinklige Kurven. Nutzen Sie abgerundete Kurven, damit die Luftströmung möglichst nicht behindert wird.
- Für ausreichende Luftzufuhr sorgen. Die Zuführung von Frischluft kann erfolgen, indem man ein Fenster oder eine Außentür etwas öffnet oder ein Zuluftgitter anbringt.
- Verwenden Sie Klebeband für luftdichte Verbindungen.

4 MONTAGEANLEITUNG

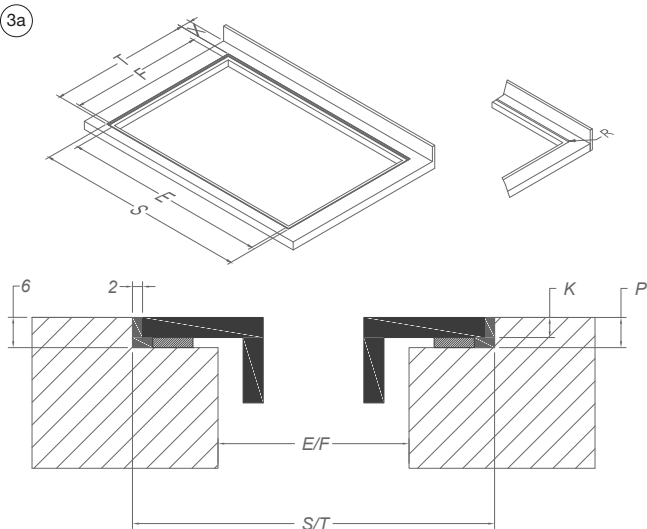


Führen Sie die folgenden Schritte der Installation nach der Montagezeichnung und Anleitung aus.

- ① Nehmen Sie das Gerät an den beiden Aussparungen in der Verpackung aus der Verpackung heraus, um Schäden am Glas zu vermeiden. Überprüfen Sie das Gerät vor der Montage auf Beschädigungen. Montieren Sie es nicht, wenn Beschädigungen am Gerät vorliegen.
- ② Kontrollieren Sie, ob alle Materialien im Lieferumfang enthalten sind.

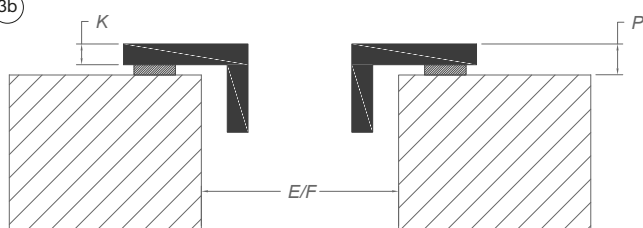
¹ Die richtige Typennummer finden Sie auf dem Typenschild, das sich an der Unterseite Ihres Geräts befindet.

3a



Type	E	F	S	T	K	P	X	R
1851	750	490	804	524	4	6	Min. 55	7
1861	750	490	804	524	4	6	Min. 55	7
1871	560	490	654	524	4	6	Min. 55	7
1881	560	490	654	524	4	6	Min. 55	7
1861-g1	750	490	804	524	4	6	Min. 55	7
1881-g1	560	490	654	524	4	6	Min. 55	7

3b



Type	E	F	K	P	X
1851	750	490	4	6	Min. 55
1861	750	490	4	6	Min. 55
1871	560	490	4	6	Min. 55
1881	560	490	4	6	Min. 55
1861-g1	750	490	4	6	Min. 55
1881-g1	560	490	4	6	Min. 55

3a

Flächenbündiger Einbau

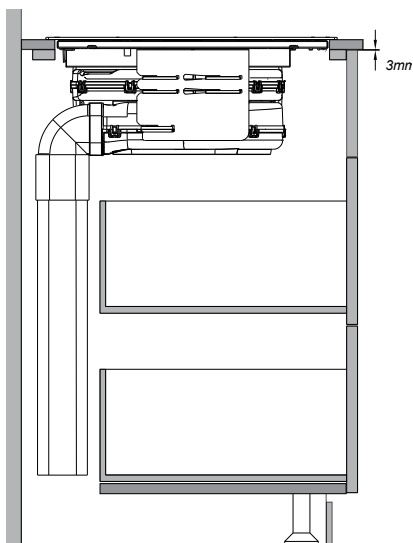
Erstellen Sie einen Ausschnitt mit Fräsrand in der Arbeitsplatte gemäß der Zeichnung 3a.

3b

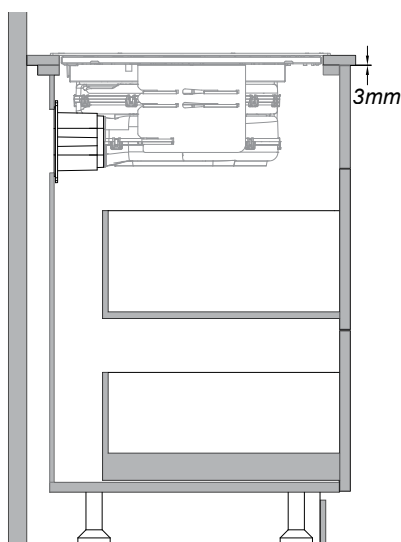
Aufliegende Montage

Erstellen Sie einen Ausschnitt in der Arbeitsplatte gemäß der Zeichnung 3b.

3c



Verbindung mit Rohrleitung (Abluft / Umluftbetrieb)

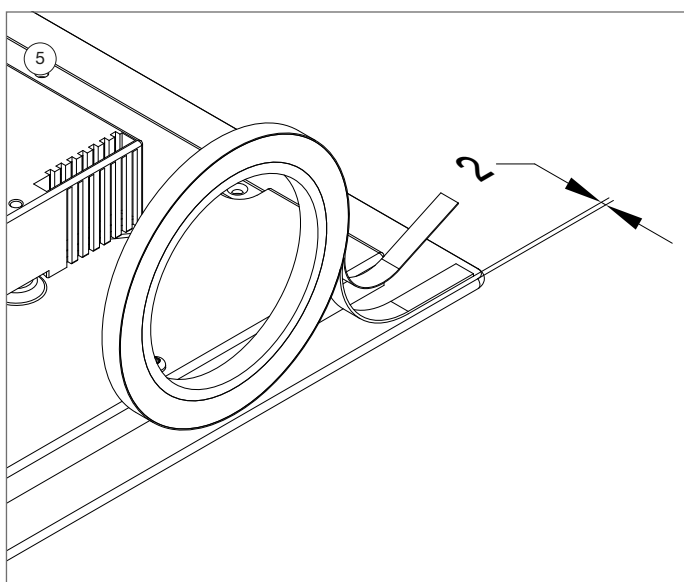
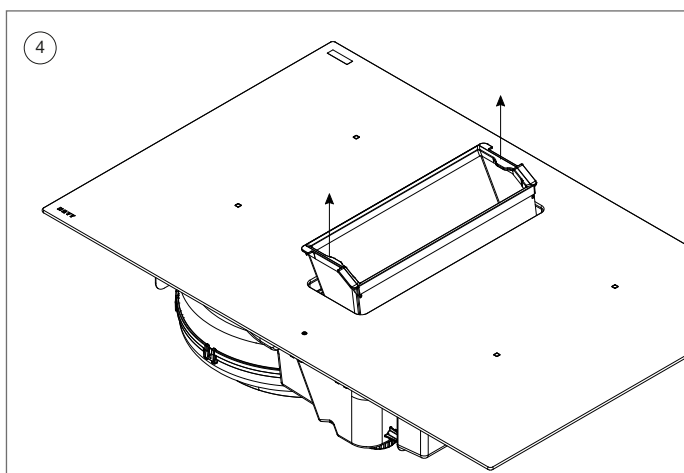


Adapter an der Rückwand bei Umluftbetrieb

3c

Belüftung

Stellen Sie eine Belüftungsöffnung direkt unter der Arbeitsplatte von mindestens 3 mm über die gesamte Breite des Induktionskochfelds zur ausreichenden Kühlung des Kochfelds bereit. Sorgen Sie auch für ausreichende Luftzufuhr unter dem Gerät.



- 4 Entfernen Sie den Fettfilter und den Auffangbehälter aus den Dunstabzug, um eine Beschädigung des Geräts zu vermeiden.
- 5 Kleben Sie den Isolierstreifen in 2 mm Abstand von der Außenkante auf die Rückseite der Glasplatte.

Wählen Sie nun die richtige Installationsmethode für das Gerät:



4.1 Abluftbetrieb

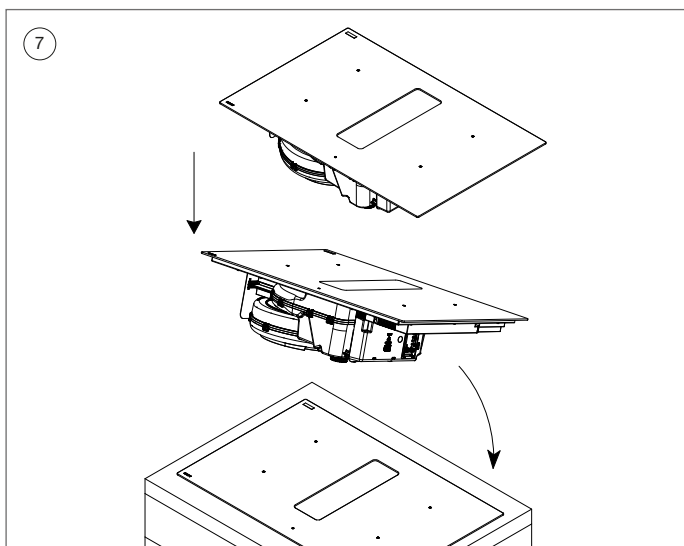
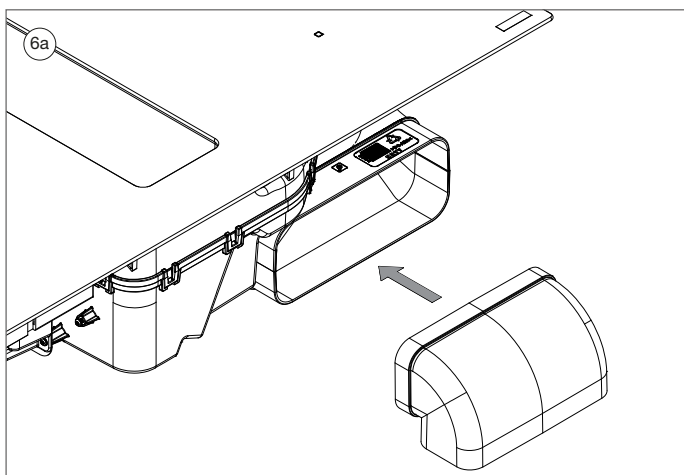
1851 / 1871 &
1861-g1 / 1881-g1 (optional)¹



4.2 Umluftbetrieb

1861 / 1881 &
1861-g1 / 1881-g1 (Standard)¹

¹ Die richtige Typennummer finden Sie auf dem Typenschild, das sich an der Unterseite Ihres Geräts befindet.



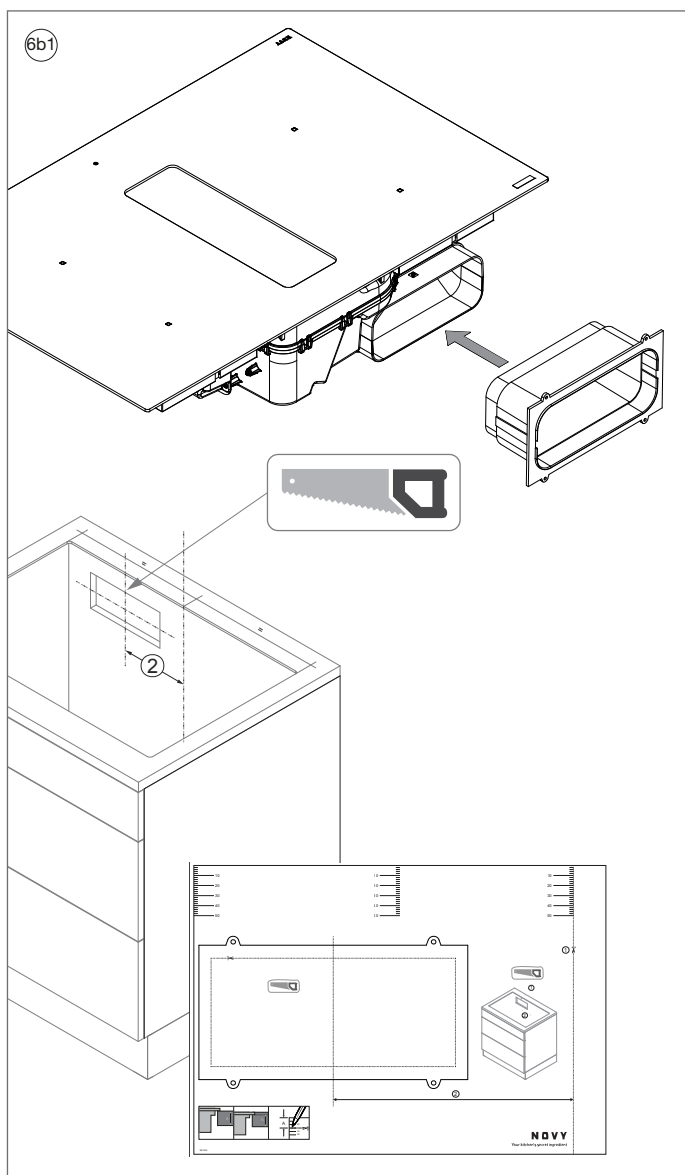
4.1 Abluftbetrieb

6a Umlenkstück für Abluftkanal platzieren. Wenn der Abluftkanal direkt in einer nach unten weisenden 90 Grad Bogen montiert wird, bringen Sie zuerst das mitgelieferte Umlenkstück am Gerät an. An der Rückseite des Geräts befindet sich der Anschluss für den Abluftkanal. Verwenden Sie Aluklebeband, um die Verbindungsstelle luftdicht abzuschließen.

7 Stellen Sie das Gerät in die vorgesehene Öffnung. Halten Sie das Kochfeld links und rechts gut fest. Kippen Sie es leicht, so dass es zuerst mit der Rückseite in die Öffnungen passt. Lassen Sie dann vorsichtig die Vorderseite herunter.

Jetzt kann der Kanal angeschlossen werden. Befolgen Sie hierzu die Beschreibung in [Kapitel 3](#).

Fahren Sie anschließend mit Schritt [4.3](#) fort für den elektrischen Anschluss.

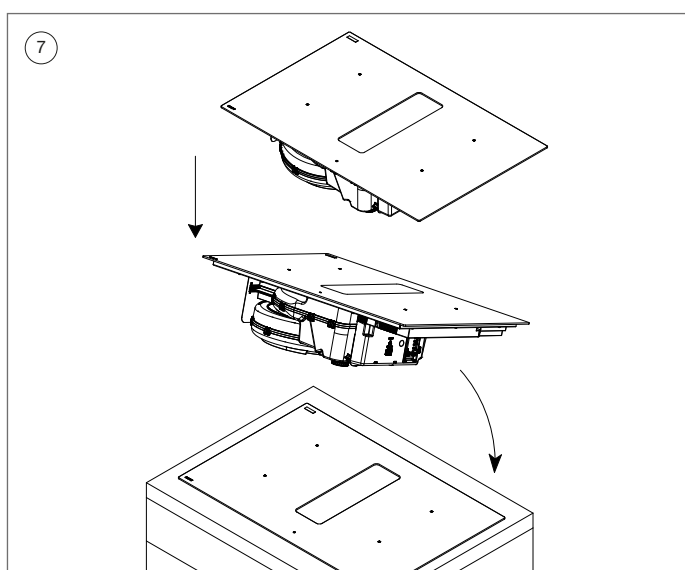
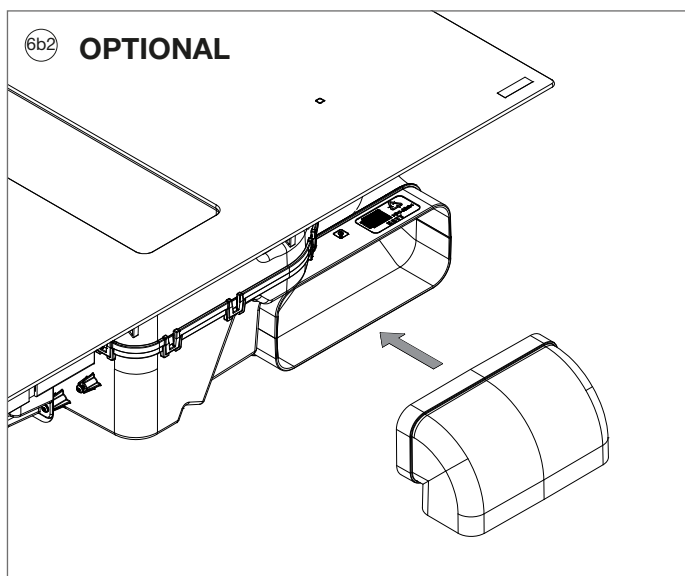


4.2 Umluftbetrieb

6b1 Anschluss mit Adapter an der Rückwand

Wenn der Anschluss direkt an der Rückwand des Möbels erfolgen soll, schieben Sie zunächst den mitgelieferten Adapter auf das Gerät und befestigen ihn dann mit Klebeband für luftdichte Verbindungen.

Schieben Sie dann den Adapter vollständig zu. Machen Sie eine Aussparung in der Rückwand gemäß der dem mitgelieferten Zeichnung.



6b2 **Optional: Verbindung mit Rohrleitungen**

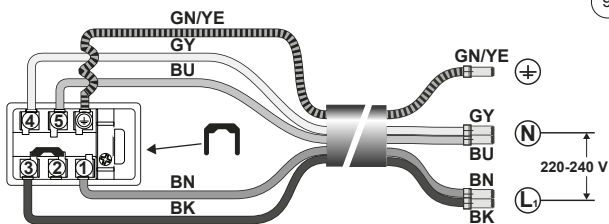
Wenn der Anschluss direkt mit einem Kanal hinter der Rückwand erfolgen soll.

- 7 Stellen Sie das Gerät in die vorgesehene Öffnung. Halten Sie das Kochfeld links und rechts gut fest. Kippen Sie es leicht, so dass es zuerst mit der Rückseite in die Öffnungen passt. Lassen Sie dann vorsichtig die Vorderseite herunter.

Jetzt kann der Kanal angeschlossen werden. Folgen Sie hierzu der Anleitung des Umluft-Kits 1861820¹.

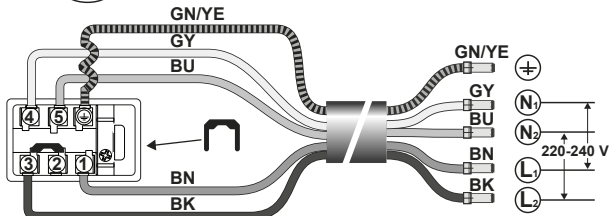
¹ Weitere Informationen zu den Novy Produkten, Zubehör und Dienstleistungen finden Sie im Internet unter: www.novy.com.

220-240V 1N~

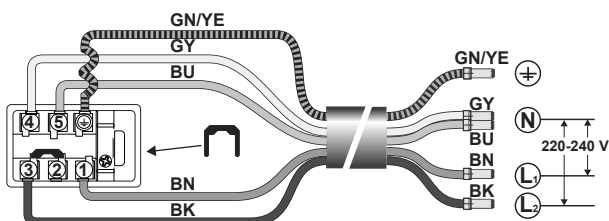


220-240V 2L/2N~

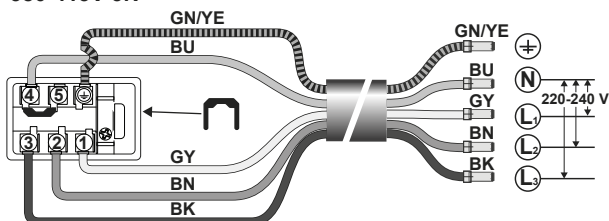
NL



380-415V 2N~



380-415V 3N~



4.3 Elektrischer Anschluss

9 Schalten Sie den Hauptschalter oder die betreffende Sicherung aus, bevor Sie das Gerät anschließen. Das Gerät wird mit einem Anschlusskabel geliefert. Schließen Sie es entsprechend dem verfügbaren Anschluss an (siehe Schaltplan).

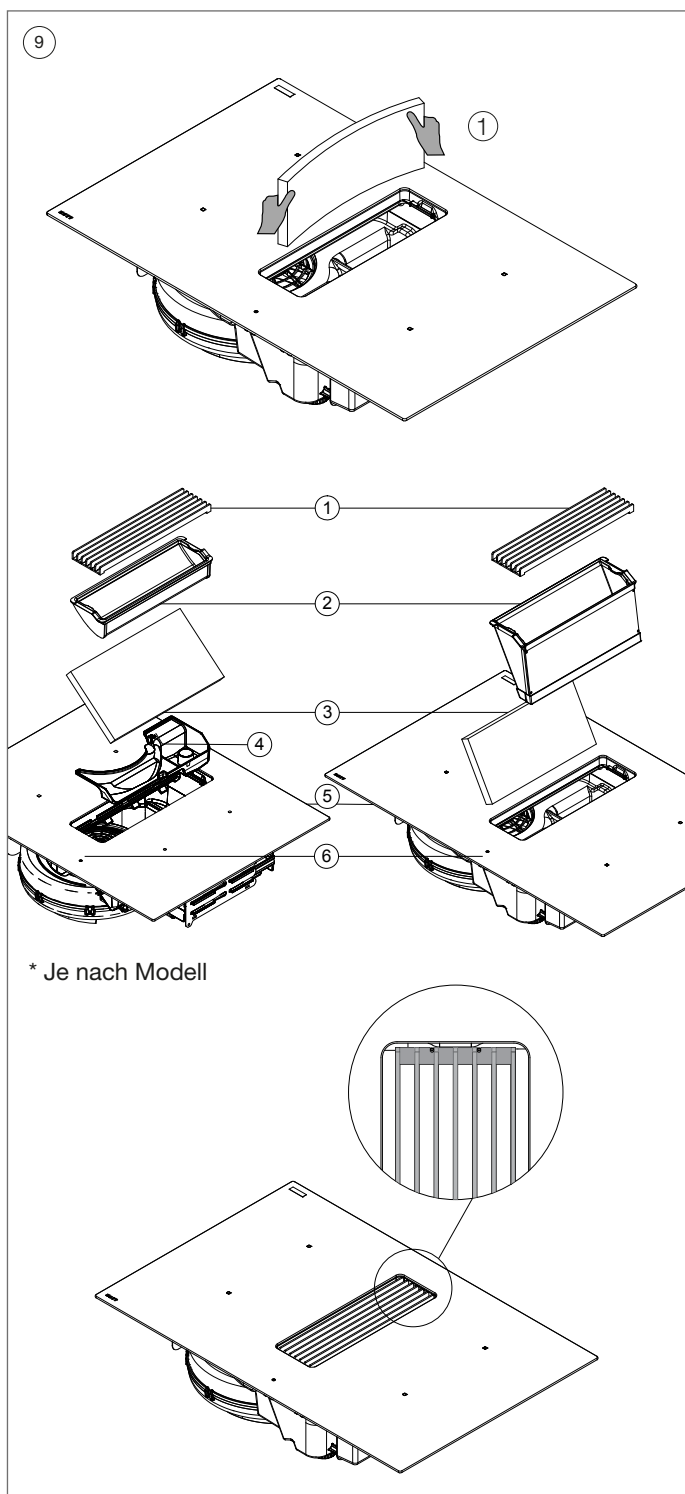
BN: Braun

BK: Schwarz

BU: Blau

GY: Grau

GN/YE: Gelb und Grün



4.4 Einsetzen von Filter(n), Fettfilterrahmen und Ausblassgitter

- ⑨ Setzen Sie den Umluftfilter ③ (**NUR bei 1861 / 1881 & 1861-g1 / 1881-g1 in Umluftbetrieb**)¹, Fettfilterrahmen ②, die Gitter ① und den Auffangbehälter ④ (**NUR bei 1871 / 1881 / 1881-g1**) in die Öffnung.

¹ Die richtige Typennummer finden Sie auf dem Typenschild, das sich an der Unterseite Ihres Geräts befindet.

5 UMSCHALTEN VOM UMLUFT- IN DEN ABLUFTMODUS (NUR 1861-g1 / 1881-g1)¹

Konfigurationsverfahren

Dieses Verfahren gilt nur für die Modelle **1861-g1** und **1881-g1**¹.

Die Geräte **1861-g1** und **1881-g1**¹ sind sowohl für die Ableitung nach draußen als auch für die Umluft geeignet.

Ab Werk ist das Gerät auf Umluft eingestellt. Für den Einsatz mit der Ableitung nach draußen muss die Einstellung angepasst werden (siehe Verfahren unten).

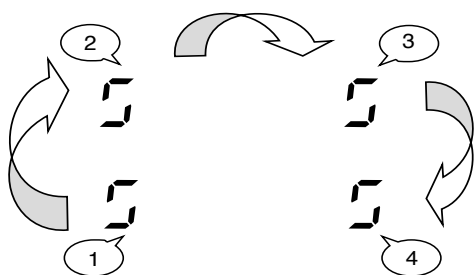


Achtung: Für die Modelle **1851, 1861, 1871** und **1881**¹ ist dieses Verfahren nicht erforderlich, da diese Modelle standardmäßig korrekt eingestellt sind.

- 1) Schalten Sie das Kochfeld durch Drücken der ①-Taste ein.
- 2) Schalten Sie das Kochfeld innerhalb von 3 Sekunden wieder aus, indem Sie die ①-Taste erneut drücken.
- 3) Drücken und halten Sie die ||-Taste.
- 4) In jeder Anzeige erscheint nun eine 5.
- 5) Aktivieren Sie das Benutzermenü, indem Sie schnell (innerhalb von 2 Sekunden) die Anzeigen mit dem Symbol 5 mit einem Finger der anderen Hand in dieser Reihenfolge drücken:
 - 1 (vorne links)
 - 2 (hinten links)
 - 3 (hinten rechts)
 - 4 (vorne rechts)
 - Dann lassen Sie die ||-Taste los.



Hinweis: Wenn ein doppelter Piepton ertönt, liegt ein Bedienungsfehler vor. Starten Sie den Vorgang erneut ab Schritt 3.



¹ Die richtige Typennummer finden Sie auf dem Typenschild, das sich an der Unterseite Ihres Geräts befindet.

- 6) Im Display 2 wechselt die Anzeige von **U** auf **1**, was bedeutet, dass das Benutzermenü aktiv ist.
- 7) Konfiguration von 3 auf 0 ändern:
- Drücken Sie zuerst die Anzeige 1, um die Konfiguration zu aktivieren.
 - Verwenden Sie den SLIDER, um die Einstellung von 3 (Umluftbetrieb) auf 0 (Abluftbetrieb) zu ändern.
 - Bestätigen Sie die Änderung, indem Sie die **⓪**-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Das Gerät ist nun auf den Betriebsmodus Abluft nach draußen eingestellt.

Konfiguration	Anwendung	Umluftfilter	Modus	Zeitschaltuhr für den Fettfilter (S)	Zeitschaltuhr für den Umluftfilter	Nachlaufzeit (min.)
0	1851 (Standard), 1861-g1 (optional)	-	A	20		10
1	1861 & 1861-g1 (optional)	Pure Finesse	U	20	150h	30
2	1861 (Standard), 1861-g1 (optional)	Pure Comfort	U	20	300h	30
3	1861 (optional), 1861-g1 (Standard)	Monoblockfilter	U	20	450h	30
5	1871 (Standard), 1881-g1 (optional)	-	A	20		10
6	1881 & 1881-g1 (optional)	Pure Finesse	U	20	150h	30
7	1881 (Standard), 1881-g1 (optional)	Pure Comfort	U	20	300h	30
8	1881 (optional), 1881-g1 (Standard)	Monoblockfilter	U	20	450h	30

* Modus: A = Abluftbetrieb, U = Umluftbetrieb

- 8) Drücken Sie 2 Sekunden lang die Taste **⓪**, um die Konfiguration zu bestätigen.

CONTENT

1	GENERAL INFORMATION	51
2	INSTALLATIONS	52
3	INSTALLATION PREPARATION	53
3.1	General	53
3.2	Recirculation mode	53
4	MOUNTING INSTRUCTIONS	54
4.1	Extraction mode	58
4.2	Recirculation mode	59
4.3	Electrical connection	61
4.4	Placement of Filter(s), Grease Filter Frame and Exhaust Grille	62
5	CHANGING FROM RECIRCULATION MODE TO EXTRACTION MODE (ONLY 1861-g1 / 1881-g1)	63



1 GENERAL INFORMATION

These are the mounting instructions for the Novy unit device on the cover. Carefully read the safety instructions, mounting instructions and user manual before installation and putting it into operation.

The safety instructions are listed in a separate booklet supplied with the appliance and listed on our website www.novy.com.

Follow the safety instructions, mounting instructions and user manual to prevent injury and material damage.

This manual makes use of a number of symbols. The meaning of these symbols are given below.

Symbol	Meaning	Action
	Indication	Explanation of an indication on the device.
	Information/ Warning	This symbol indicates an important tip or a dangerous situation.

2 INSTALLATIONS

Installation regulations



The distance between the cooking plate and the wall must be min. 55 mm.

- The cooking plate belongs to protection class « Y ». When built in, there may be a high cabinet side or a wall on one side and at the rear. On the other side there may be no piece of furniture or unit higher than the cooking surface.
- Min. 650 mm between work surface and top cupboard.
- The strips on the wall edges must be heat-resistant.
- Do not mount the unit above a dishwasher, oven, cooling units or a washing machine or dryer.
- Make sure there is a distance of 20 mm below the casing of the unit for proper ventilation.

3 INSTALLATION PREPARATION

3.1 General

The motor outlet has a rectangular exhaust of 220 x 90 mm. It is recommended to connect an exhaust duct to this with the same dimensions.

For optimum performance of the hood it is important to pay attention to the items mentioned below.

General:

- Make the duct as short as possible and with as few as possible bends to the outside.
- Avoid square bends. Use rounded bends for proper air conduction.
- If an exhaust pipe through the outside wall passes a cavity wall, make sure that the exhaust duct fully bridges the cavity and slightly declines to the outside.
- In case of an exhaust pipe through the roof, use a double-walled roof passage with sufficient width.
- Never connect the exhaust to a flue duct.
- Make sure that sufficient air is supplied. Fresh air can be supplied by slightly opening a window or an outside door or by installing an inlet grate.
- Use tape for airtight connections.

3.2 Recirculation mode

With recirculation, a return opening of at least 550 cm² must be provided in the kitchen furniture in order to blow the cleaned air into the kitchen.

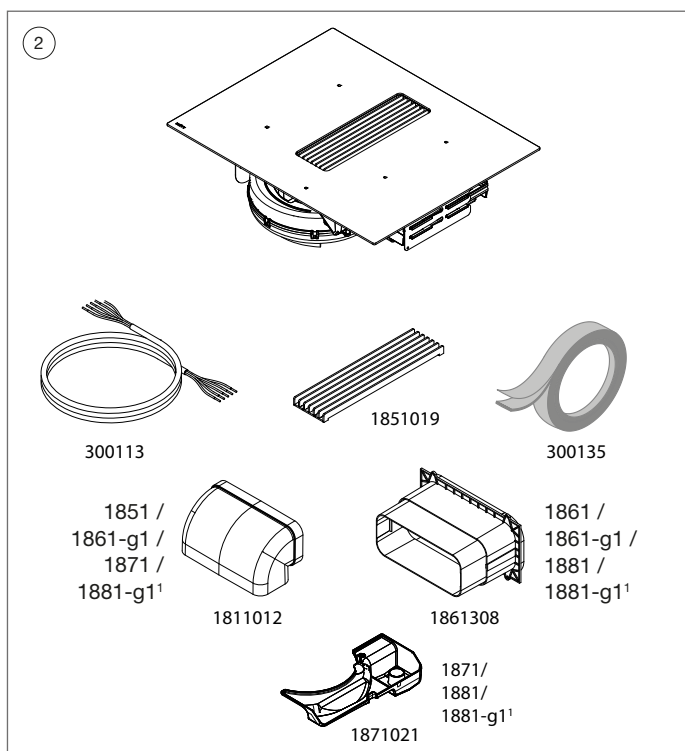
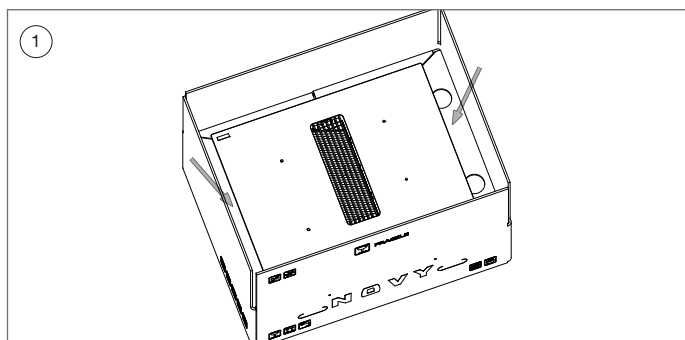
The return opening can be made by making a cut-out in the plinth or by fitting a grille.

For optimum performance of the hood it is important to pay attention to the items mentioned below.

General:

- Make the duct as short as possible and with as few as possible bends.
- Avoid square bends. Use rounded bends for proper air conduction.
- Make sure that sufficient air is supplied. Fresh air can be supplied by slightly opening a window or an outside door or by installing an inlet grate.
- Use tape for airtight connections.

4 MOUNTING INSTRUCTIONS

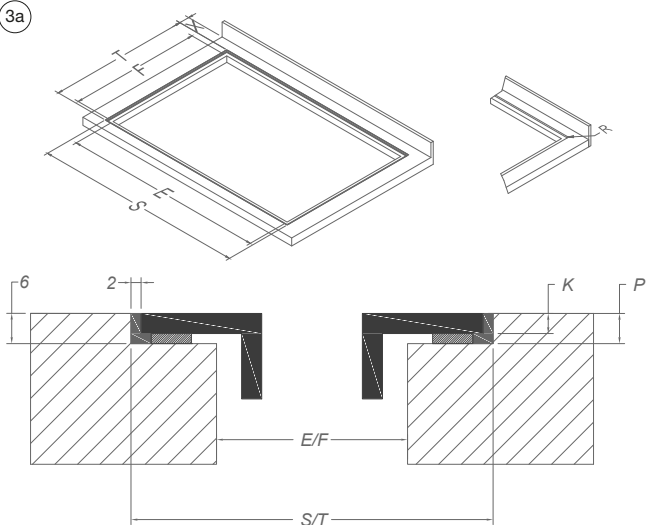


Follow the steps below for the assembly of the appliance and use the the installation drawings in these instruction.

- ① Take the unit from the packaging at the place of the 2 cut-aways in the packaging to avoid damaging the glass. Check the device for damage before installation. Do not install if there is damage to the device.
- ② Check if all materials have been supplied.

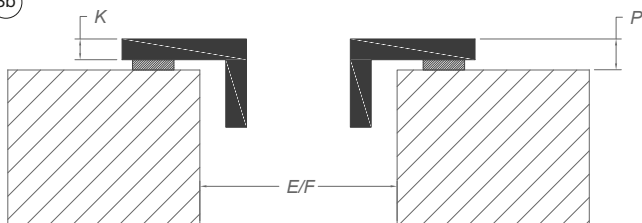
¹ The correct type number can be found on the model (marking) plate, which is located on the bottom of your appliance.

3a



Type	E	F	S	T	K	P	X	R
1851	750	490	804	524	4	6	Min. 55	7
1861	750	490	804	524	4	6	Min. 55	7
1871	560	490	654	524	4	6	Min. 55	7
1881	560	490	654	524	4	6	Min. 55	7
1861-g1	750	490	804	524	4	6	Min. 55	7
1881-g1	560	490	654	524	4	6	Min. 55	7

3b



Type	E	F	K	P	X
1851	750	490	4	6	Min. 55
1861	750	490	4	6	Min. 55
1871	560	490	4	6	Min. 55
1881	560	490	4	6	Min. 55
1861-g1	750	490	4	6	Min. 55
1881-g1	560	490	4	6	Min. 55

3a

Flush mounting

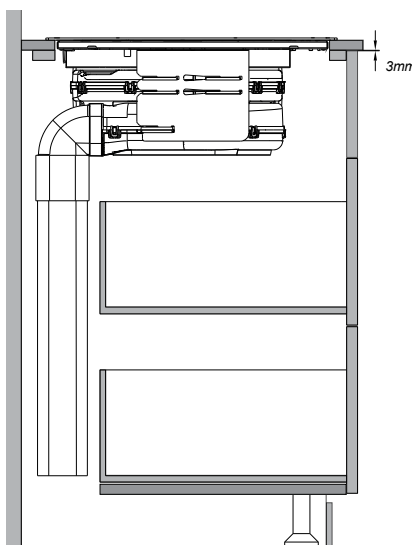
Make a cut-away and a milling edge in the table top in accordance with the drawing (3a).

3b

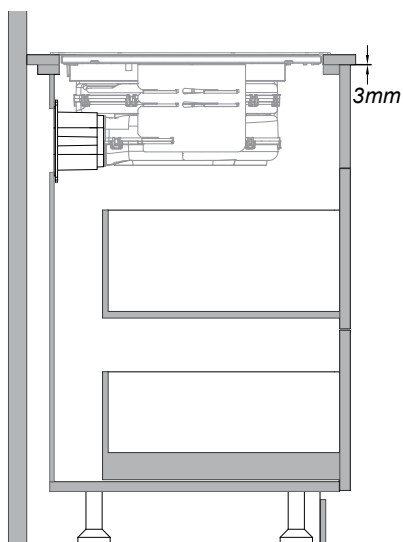
Surface mounting

Make a cut-away in the table top in accordance with the drawing (3b).

3c



Extraction with ductwork (extraction / recirculation mode)

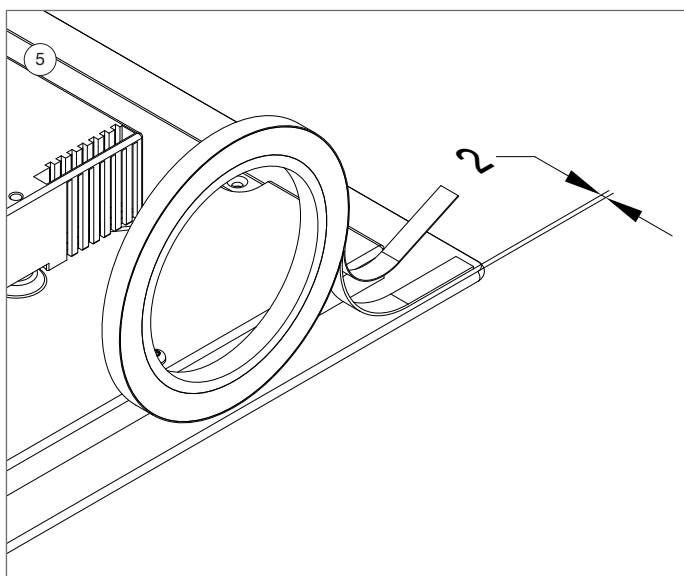
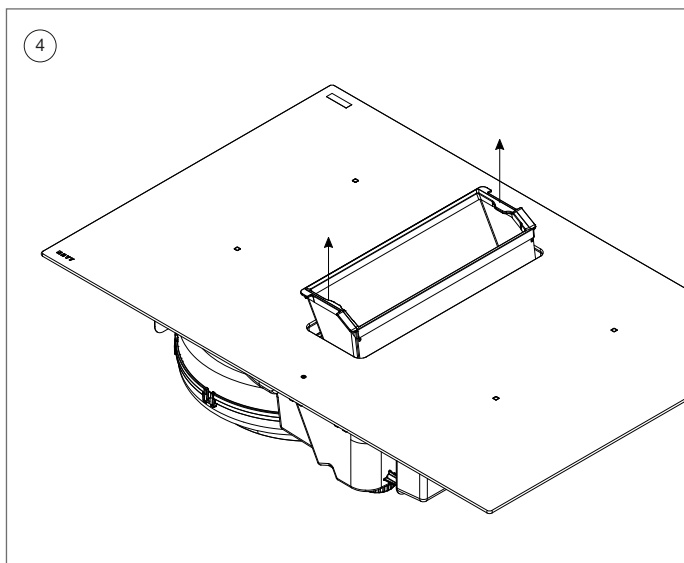


Adapter to the back panel for recirculation mode

3c

Ventilation

Provide a ventilation opening just below the worktop of minimum 3mm over at least the entire width of the induction hob for sufficient cooling of the hob. Also provide sufficient air inlet under the appliance.



④ Remove the grease filter and the collection container from the extractor in order to prevent damage to the appliance.

⑤ Stick the insulation strip 2 mm from the outer edge at the rear side of the glass plate.

Now choose the correct installation method for the device:



4.1 Extraction mode

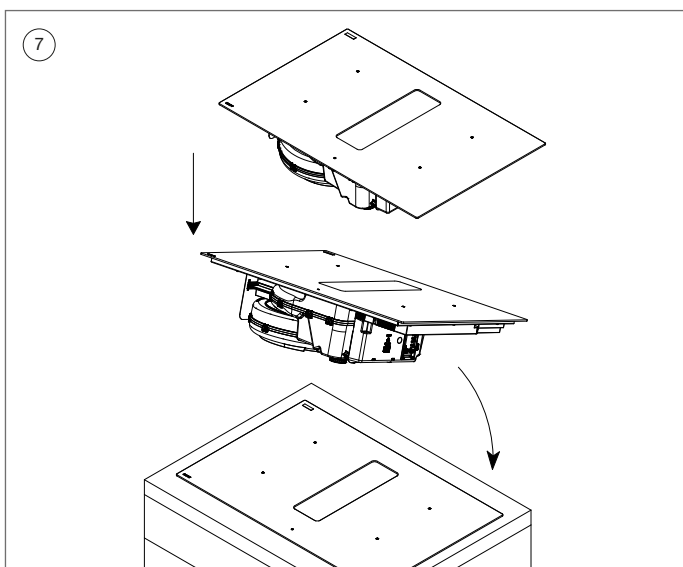
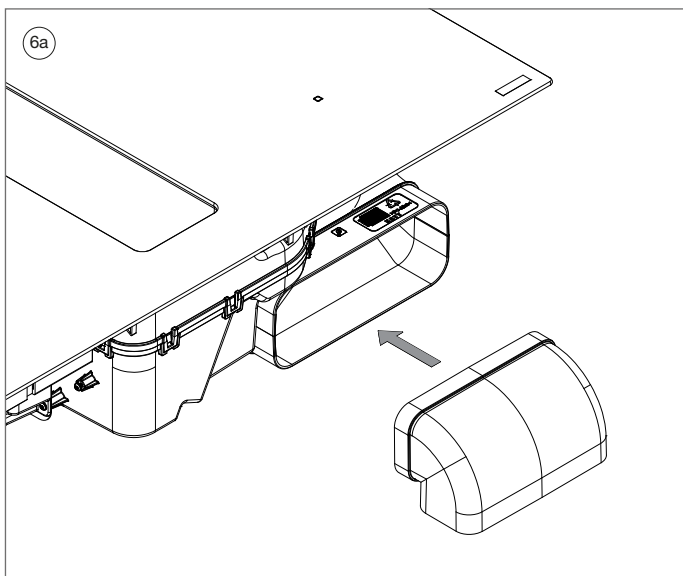
1851 / 1871 &
1861-g1 / 1881-g1 (optimal setting)¹



4.2 Recirculation mode

1861 / 1881 &
1861-g1 / 1881-g1 (default setting)¹

¹ The correct type number can be found on the model (marking) plate, which is located on the bottom of your appliance.

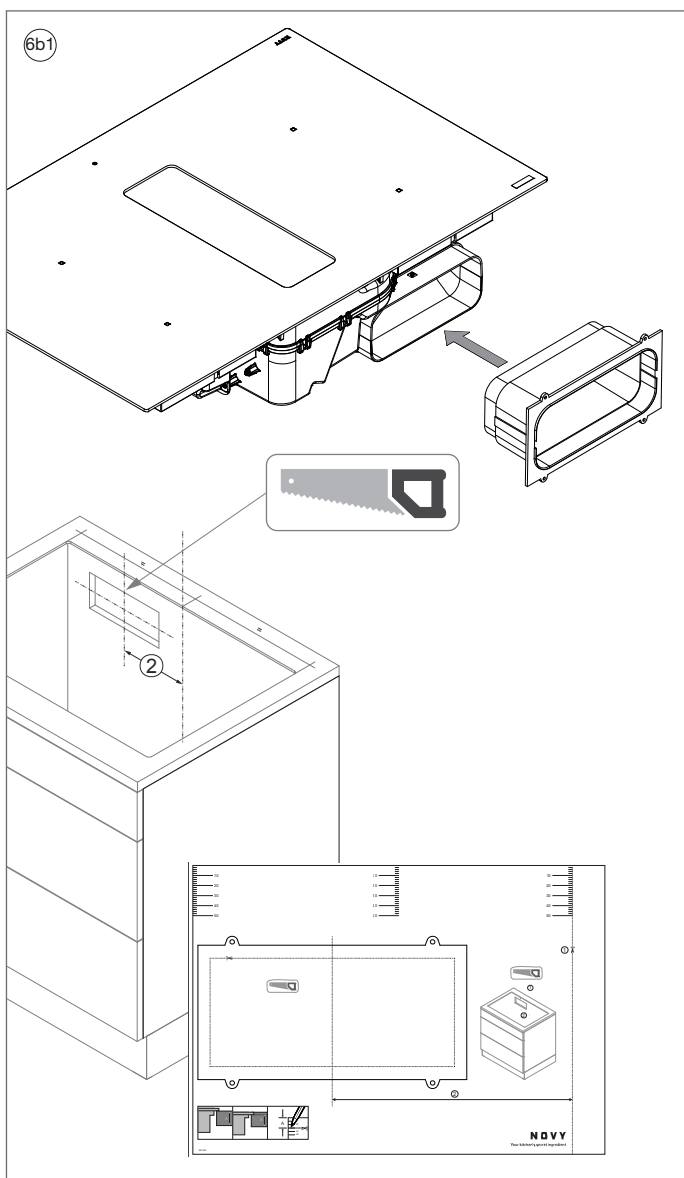


4.1 Extraction mode

- 6a Install a bend for the exhaust duct. If the exhaust duct is mounted directly with a downward bend, first place the supplied bend on the unit. The connection for the exhaust duct is on the rear of the unit. Make the connection airtight with aluminium tape.
- 7 Place the unit in the opening provided. Firmly hold the cooking plate on the left and the right sides. Slightly tilt it and place the rear side into the openings. Then carefully lower the front side.

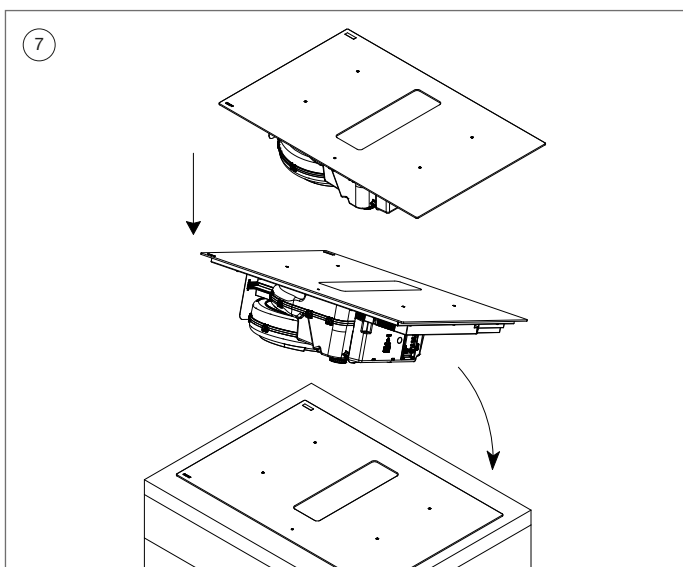
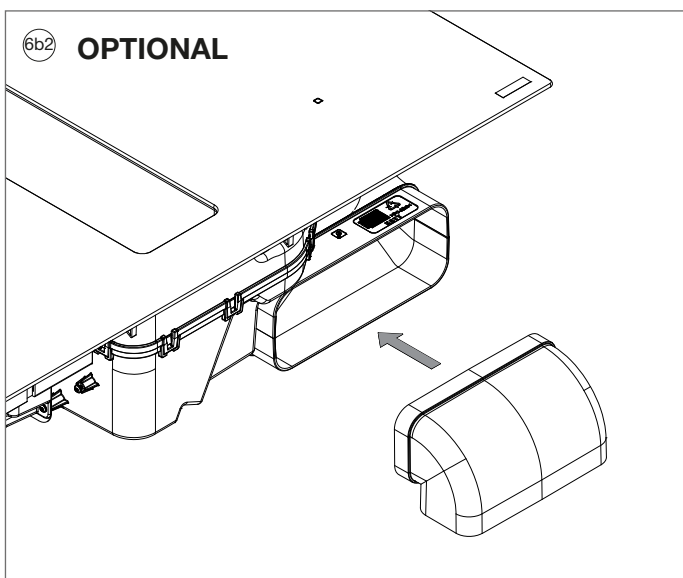
The duct can now be connected. For this follow the description in chapter [3 Installation Preparation](#).

Then proceed to step [4.3](#) for the electrical connection.



4.2 Recirculation mode

- 6b1 **Connection with adapter to the back panel**
 If the connection is to be made directly to the back panel of the furniture, first slide the supplied adapter onto the unit and then fix it with adhesive tape for airtight connections.
 Then push the adapter completely closed.
 Make a recess in the back panel according to the the diagram supplied.



6b2 Optional: Connection with ductwork

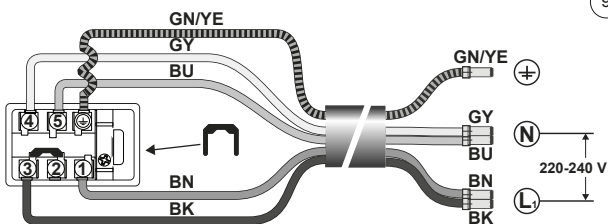
If the connection needs to be made directly with ducting behind the back panel.

- 7 Place the unit in the opening provided. Firmly hold the cooking plate on the left and the right sides. Slightly tilt it and place the rear side into the openings. Then carefully lower the front side.

The duct can now be connected. Follow the instructions in the manual of recirculation kit 1861820¹.

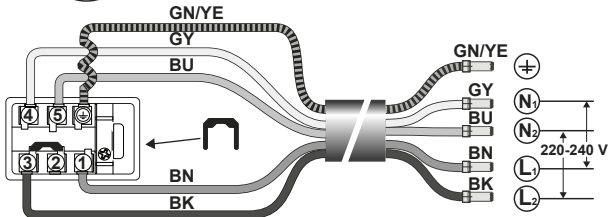
¹ More information about Novy products, accessories and services can be found on the internet: www.novy.com.

220-240V 1N~

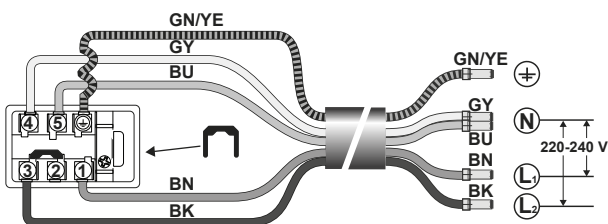


220-240V 2L/2N~

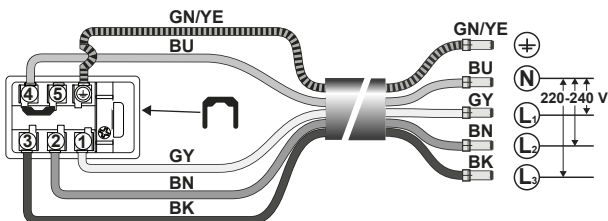
(NL)



380-415V 2N~



380-415V 3N~



4.3 Electrical connection

- 9 Disable the main switch of the fuse concerned before connecting the unit. The unit is supplied with a connection cable. Connect this according to the available connection (see connection diagram).

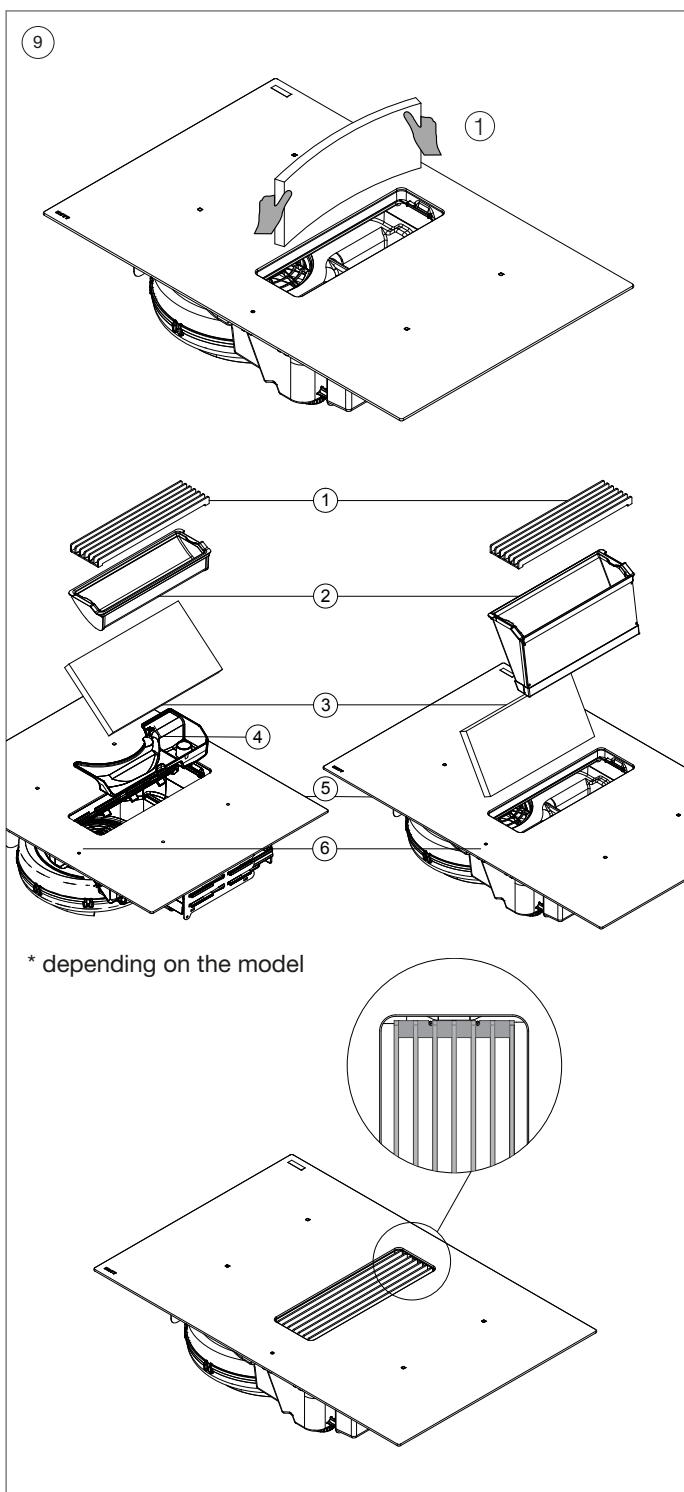
BN: Brown

BK: Black

BU: Blue

GY: Grey

GN/YE: Yellow and green



4.4 Placement of Filter(s), Grease Filter Frame and Exhaust Grille

- 9 Place the recirculation filter ③ (**ONLY 1861 / 1881 & 1861-g1 / 1881-g1 in recirculation mode**)¹, grease filter frame ②, the exhaust grille ① and the collection container ④ (**ONLY for 1871 / 1881 / 1881-g1**) into the intake opening.

¹ The correct type number can be found on the model (marking) plate, which is located on the bottom of your appliance.

5 CHANGING FROM RECIRCULATION MODE TO EXTRACTION MODE (ONLY 1861-g1 / 1881-g1)¹

Configuration procedure







This procedure **only applies** to the **1861-g1 & 1881-g1¹**. The **1861-g1 & 1881-g1¹** are suitable for both extraction to outside and recirculation.

In the factory, the unit is set to recirculation.

For use with extraction to outside, the setting must be adjusted (see procedure below).

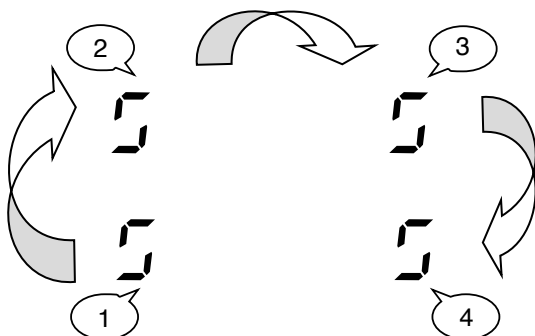


Please note: For the 1851, 1861, 1871 and 1881¹, this procedure is not necessary, these models are set correctly by default.

- 1) Switch on the cooktop by pressing the  button.
- 2) Switch the cooktop off again within 3 seconds by pressing the  button again.
- 3) Press and hold the  button.
- 4) A  now appears in each display.
- 5) Activate the user menu by quickly (within 2 seconds) pressing the displays with the symbol  with one finger of the other hand in this order:
 - 1 (front left)
 - 2 (rear left)
 - 3 (rear right)
 - 4 (front right)
 - Then release the  button.



Please note: If there is a double beep, there is an operating error. Restart the procedure from step 3.



¹ The correct type number can be found on the model (marking) plate, which is located on the bottom of your appliance.

- 6) In display 2, the indication changes from **U** to **1**, indicating that the user menu is active.
- 7) Change configuration from 3 to 0:
- Press display 1 first to activate the configuration.
 - Use the SLIDER to change the setting from 3 (Recirculation) to 0 (Extraction to outside).
 - Confirm the change by pressing and holding the **ⓘ** button for 2 seconds.

The unit is now set to operation mode extraction to outside.

Configuration	Application	Recirculation-filter	Mode	Grease timer (h)	Recirculation timer	Run-on time (min.)
0	1851 (default), 1861-g1 (optional)	-	E	20		10
1	1861 & 1861-g1 (optional)	Pure Finesse	R	20	150h	30
2	1861 (default), 1861-g1 (optional)	Pure Comfort	R	20	300h	30
3	1861 (optional), 1861-g1 (default)	Monoblock filter	R	20	450h	30
5	1871 (default), 1881-g1 (optional)	-	E	20		10
6	1881 & 1881-g1 (optional)	Pure Finesse	R	20	150h	30
7	1881 (default), 1881-g1 (optional)	Pure Comfort	R	20	300h	30
8	1881 (optional), 1881-g1 (default)	Monoblock filter	R	20	450h	30

*Mode: E = extraction, R = recirculation

- 8) Press the **ⓘ** button for 2 seconds to confirm the configuration.

NOVY nv behoudt zich het recht voor te allen tijde en zonder voorbehoud de constructie en de prijzen van haar producten te wijzigen.

NOVY SA se réserve le droit de modifier à tout moment et sans réserve la fabrication et les prix de ses produits.

Die NOVY AG behält sich das Recht vor, zu jeder Zeit und ohne Vorbehalt die Konstruktion und die Preise ihrer Produkte zu ändern.

NOVY nv reserves the right at any time and without reservation to change the structure and the prices of its products.

NOVY nv

Noordlaan 6

B - 8520 KUURNE

Tel. 0032 (0) 56/36.51.00

info@novy.com

www.novy.com